en'Vie

Le magazine de Bischwiller

Décembre 2021 - Avril 2022
19

MALIKA, « AIDER LES AUTRES, C'EST S'AIDER SOI-MÊME »
(PAGE 12)

TILT, LE NOUVEAU RÉSEAU DES BIBLIOTHÈQUES DE L'AGGLOMÉRATION
(PAGE 8)

INTERVIEW DE DAFT RIDER 67
(PAGE 16)

SE FORMER AU NUMÉRIQUE
(PAGE 31)

BISCHWILLER

Sommaire

03 **ÉDITO DU MAIRE**

04 **VIVRE ENSEMBLE**
Vita'cité : à la découverte des associations
Les coups de coeur de la MAC
Tilt, le nouveau réseau des bibliothèques
Malika : « Aider les autres, c'est s'aider soi-même »

14 **TALENTS**
Échecs : 4ème titre de champion de France

15 **D'ICI ET D'AILLEURS**
Développement urbain et attractivité de la ville
Daft Rider 67: « Je ne recherche pas la popularité ! »

18 **INITIATIVES**
Nouveaux commerces
Journée du commerce de proximité
Bischwiller, terre du commerce équitable

21 **ENVIRONNEMENT**
Un nouvel équipement pour le service propreté
La Ville dit stop aux mégots

22 **TRANCHE D'ENVIE**

24 **LE POINT SUR...**
Santé/Prévention : la Ville prend soin de vous !

28 **CONSTRUIRE L'AVENIR**
Les travaux dans la ville
Martine ouvre les yeux des services techniques
Se former au numérique

35 **SÉCURITÉ**
En ville et en vélo, voir et être vu, c'est vital !

36 **MÉMOIRE**
La vie et l'oeuvre du Professeur Jean-Pierre Ebel
Homme célèbre à Bischwiller : Benjamin Constant

39 **CARNET**
Les grands anniversaires
Brèves

42 **AGENDA**

46 **LIBRE EXPRESSION**

Ville de Bischwiller - Direction de la Culture et de la Communication
1-9 place de la Mairie - BP 10035 - 67241 BISCHWILLER CEDEX
Tél. 03 88 53 99 56 - communication@bischwiller.com - www.bischwiller.com
Directeur de publication : Jean-Lucien Netzer / Directeur de la rédaction : Guillaume Noth / Rédactrice en chef : Claire Termanini / Maquette : DCC Ville de Bischwiller / Conception graphique : Maud Erhold / Avec la participation de Jean de Miscault, FDMJC, Claudia Fischer. Crédits photos : © Ville de Bischwiller, sauf mentions / Impression : Modern Graphic, papier certifié FSC / Tirage : 6000 ex.
Dépôt légal : Décembre 2021 - ISSN 0767 - 855X

Inauguration du premier accueil périscolaire maternel à l'école Hasensprung, le 17 septembre 2021.

Édito

L'année qui s'achève est riche de nouvelles actions et initiatives qui nous permettent de voir l'avenir avec confiance. Malgré les contraintes sanitaires auxquelles nous avons dû nous soumettre, les nouveaux projets se conçoivent, se réalisent et avancent.

Je tiens à saluer l'engagement des agents de la Ville qui permet de concrétiser les grands projets de la municipalité et promouvoir les services aux habitants de Bischwiller. Un effort tout particulier est réalisé pour permettre aux associations de poursuivre leur objet social. Le soutien de la Ville se manifeste dans le domaine du sport et en particulier le sport pour tous et le sport santé ainsi que dans le domaine de la culture, la musique, les arts plastiques, la sculpture et la littérature à travers l'hommage à Claude Vigée. Les sciences sont représentées par un éminent chercheur, pionnier dans son domaine, professeur de biochimie originaire de Bischwiller. Les travaux des équipes qu'il a dirigées sont le socle des vaccins nouveaux qui nous protègent contre les nouveaux virus et les pathologies qu'ils provoquent.

L'engagement de tous a permis de vacciner en deux doses plus de 20 000 personnes à Bischwiller. Une manifestation exemplaire de solidarité dont nous pouvons être fiers.

Les habitants de Bischwiller qui sont encore éloignés de l'accès au numérique sont accompagnés sur trois lieux à l'espace France Services, à la médiathèque et au CASF.

Pour améliorer l'accès aux mobilités, la Communauté d'Agglomération de Haguenau déploie le réseau Ritmo sur la ville et les liaisons seront actives dès le 3 janvier 2022.

Les investissements importants avancent comme la réhabilitation et la reconstruction du hall Chrétien Kummer dont le gros œuvre est terminé ainsi que le projet de réseau de chaleur urbain qui a été attribué à la société IDEX.

Nous pouvons être fiers de notre ville, de ce que réalisent ses habitants. Notre ville est attirante, la qualité de vie qu'on y retrouve est de plus en plus reconnue. Nous pouvons avoir confiance dans notre avenir à Bischwiller.

Voyons l'avenir en confiance
Je vous souhaite un joyeux Noël et très
bonne année 2022.

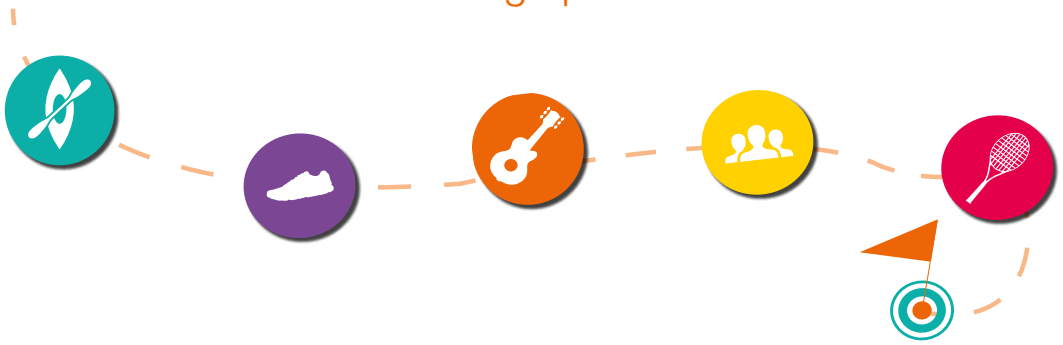
Mer kenne Zuekunft mit Vertäue sehn.
Ich wünsch eich a frohe Wihnachte un
a gleichlicher Johr 2022.

Jean-Luc Metzger

ANIMATION

Vita'Cité : à la découverte des associations de la ville

La 6ème édition de « Vita'Cité », forum des associations organisé par la Ville de Bischwiller, s'est déroulée le samedi 11 septembre dans la rue du Stade. Une trentaine d'associations, clubs ou amicales, dans les domaines sportifs, culturels, de loisirs et de solidarité ont présenté aux visiteurs une large palette de leurs activités.



Comme chaque année, la rentrée des classes rime avec la reprise des activités sportives, culturelles et de loisirs. C'est dans ce cadre que la Direction des Sports, Loisirs et Vie Associative (DSLVA) de Bischwiller a organisé la 6ème édition de Vita'Cité, le samedi 11 septembre 2021 de 14h à 18h.

DES DÉMONSTRATIONS

Cette année, la manifestation s'est déroulée en plein air dans la rue du Stade où chaque association bénéficiait d'un stand ainsi que d'un espace pour présenter ou faire tester son activité.

Ainsi, les visiteurs ont pu assister, dans une ambiance chaleureuse et conviviale, à des démonstrations de danse, de cyclisme artistique et de twirling bâton qui ont rythmé cette après-midi.

PLUS DE 600 VISITEURS

Malgré des conditions météorologiques défavorables ainsi que l'obligation du passe sanitaire, ce sont plus de 650 personnes qui sont venues découvrir, se renseigner, tester et s'inscrire dans les 30 associations de Bischwiller, présentes pour l'occasion. Une petite restauration était également proposée.

La Ville de Bischwiller, à travers la DSLVA, remercie l'ensemble des associations pour leur participation active à cette manifestation et, plus généralement, pour leur contribution au dynamisme associatif de notre cité. Sont également à remercier les agents de la collectivité pour leur implication, qui ont œuvré toute la journée au bon déroulement et à la réussite de cette manifestation.

ÉDITION 2022

La Ville de Bischwiller vous donne d'ores et déjà rendez-vous le **10 septembre 2022 pour la 7ème édition de Vita'Cité.**

CONTACT

Direction des Sports, des Loisirs et de la Vie Associative
Tél. 03 88 53 99 30
sports@bischwiller.com

en'vie de Bouger à Bischwiller

CULTURE

DÉCADANSE : PREMIÈRE ÉDITION DU FESTIVAL DE DANSE

Du 17 au 29 janvier 2022, les six relais culturels des Scènes du Nord-Alsace vous proposent des spectacles adultes et jeune public pour vous faire découvrir les différentes facettes de la danse actuelle.

Pour cette 1ère édition, un week-end festif vous sera proposé à la MAC Robert Lieb de Bischwiller avec les spectacles **« Jusqu'à l'os » (samedi 22 janvier à 10h) et « Bal planète » (dimanche 23 janvier à 17h).**

Pour ce dernier, tous les publics sont les bienvenus pour un **atelier de danseurs « complices » qui aura lieu le samedi 22 janvier de 15h à 18h à la MAC**.

▶Inscription gratuite : communication@mac-bischwiller.fr

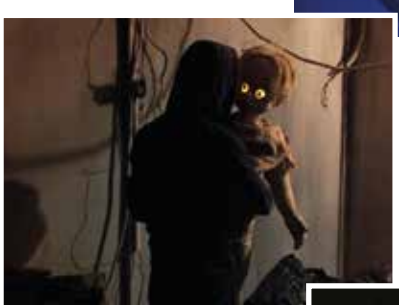
LES RELAIS CULTURELS DU RÉSEAU DES SCÈNES DU NORD-ALSACE :

- La MAC à Bischwiller,
- Le Théâtre à Haguenau,
- La Castine à Reichshoffen,
- L'Espace Rohan à Saverne,
- La Saline à Soultz-sous-Forêts,
- La Nef à Wissembourg.

LES « COUPS DE CŒUR » DE LA MAC

« Karl » (8/01) : ▶
Une boîte et de petits aimants donneront vie à un petit personnage carré en quête d'une nouvelle vie. Le spectacle idéal pour toute la famille (dès 3 ans).

© Laetitia Baranger


© Violaine Fimbel

◀ **« Gimme Shelter » (24/03) :**

Une plongée en immersion totale dans un parc d'attractions abandonné habité par d'étranges personnages (dès 11 ans).

« Courir » (29/03) : ▶

Un homme, une légende. La vie d'Émil Zátopek, l'homme le plus rapide sur Terre, racontée dans une pièce unique mêlant théâtre et musique (dès 8 ans).

© Mercedes Riedy

UN ATELIER À PARTAGER EN FAMILLE

Dans le cadre de la programmation des spectacles familiaux **« Karl » (dès 3 ans) et « Matiloun » (dès 6 ans),** la MAC propose des ateliers parents-enfants (durée 1h30 / 2h) autour du bricolage et de la création plastique.

Pour participer à ces ateliers, inscrivez-vous avant le lundi 3 janvier 2022.

© Antonio Bento

CONTACT

MAC Robert Lieb
Relais culturel de Bischwiller
Tél. 03 88 53 75 00
billetterie@mac-bischwiller.fr

CULTURE

D'ici et d'ailleurs : « les migrations à Bischwiller »

Jamais dans l'Histoire humaine nos existences ne sont immobiles !

Pour l'année 2022, la Ville de Bischwiller, en collaboration avec les structures culturelles de la ville et des artistes alsaciens, abordera le sujet des migrations en Alsace et plus particulièrement à Bischwiller.

Si l'on pouvait faire l'arbre généalogique de familles vivant actuellement à Bischwiller, serions-nous surpris des origines de nos ancêtres ? Notre patrimoine génétique, analysé par certains tests, permet de s'en faire une idée. Mais se résume-t-on à cela ?

À l'origine simple chasseur-cueilleur non attaché à un territoire spécifique, l'être humain est nécessairement et toujours en mouvement pour assurer sa survie, cherchant la nourriture, fuyant les guerres, les épidémies ou les persécutions religieuses ou politiques. À travers les siècles, les hommes ont bougé, voyagé, pour trouver des contrées propices à leur vie et à celle de leurs descendants.

Les migrations ont impliqué tous les pays rhénans proches de l'Alsace, de la Suisse au Luxembourg, en passant évidemment par l'Allemagne. Elles mettent en question les problématiques nationales ou internationales. Les étudier, c'est voir comment se recompose, à partir de ces mouvements de population, la société régionale et locale.

HUGUENOTS, POLONAIS, TURCS, ALLEMANDS…

Ils sont venus de toute l'Europe et parfois de bien au-delà pour commencer une nouvelle vie ici. Si Bischwiller et l'Alsace sont des terres d'immigration, ce sont aussi des terres d'émigration et en particulier durant le XX^{ème} siècle, comme nous l'avons vu à travers l'exposition temporaire « Claude Vigée, une vie entre les lignes ».

Des échanges qui ont nourri et transformé en profondeur la vie quotidienne des habitants, l'économie et la sociologie de cette terre.

Le projet « D'ici et d'ailleurs » montrera comment la ville s'est emparée de cette migration pour en faire une force. Depuis le XIII^{e} siècle, jusqu'à nos jours, en passant par le XVII^{e} et l'arrivée des Huguenots, découvrez ces femmes et ces hommes qui ont fait et font la richesse de notre ville. ■

Retrouvez très bientôt la programmation complète de cet évènement : concert, conte, exposition, cinéma, animations pour enfants…

Un concert exceptionnel

La Ville de Bischwiller et la MAC Robert Lieb ont proposé samedi 20 novembre un récital au piano exceptionnel de François-Frédéric Guy autour des grands compositeurs que sont Ludwig van Beethoven et Frédéric Chopin.

Artiste de renommée internationale, François-Frédéric Guy est considéré comme l'un des spécialistes du répertoire romantique allemand et en particulier de Beethoven. Il a joué avec des orchestres prestigieux comme les Wiener Symphoniker, l'Orchestre Symphonique de Montréal, le Philharmonia Orchestra à Londres et l'Orchestre de Chambre de Paris. Ce fut une chance et un bonheur partagé d'écouter cet illustre musicien.

En sus de ce concert, dimanche 21 novembre, ce grand artiste a accueilli 7 élèves du conservatoire pour travailler avec eux des compositions et transmettre son savoir.

Ce concert a été le prélude du festival international de musique classique que la Ville organisera du 16 au 23 octobre 2022. ■

Récital au piano par François-Frédéric Guy à la MAC Robert Lieb.

CULTURE

Tilt, le nouveau réseau des bibliothèques de l'agglomération

Dès le 21 janvier 2022, vous pourrez emprunter dans toutes les bibliothèques de la Communauté d'Agglomération de Haguenau avec une seule carte, profiter de la navette qui apportera vos documents près de chez vous et accéder de votre canapé aux services en ligne du réseau TILT. Vous voulez savoir comment y accéder ? Nous vous expliquons tout !

LE RÉSEAU

Après 2 ans de travail, le réseau des bibliothèques de la CAH sera une réalité **dès le 21 janvier 2022.** Un réseau accessible à tous qui rassemble les bibliothèques et médiathèques de Bischwiller, Brumath, Donnenheim, Haguenau, Mommenheim, Schirrhein-Schirrhoffen, Schweighouse-sur-Moder et Val-de-Moder.

Pour concrétiser sa création auprès de vous, il convenait de trouver un nom et un logo évoquant la solution que nous avons tous sous la main, l'habitude qui fait la différence, la bonne idée, l'étincelle de rêve au quotidien, et ça a fait TILT !

LE SERVICE

TILT, c'est plus de **215 000 documents disponibles, une carte unique et gratuite jusqu'à 25 ans et une navette qui apportera vos documents près de chez vous et vous donnera la possibilité d'emprunter ici et rendre ailleurs.** Vous souhaitez rendre un document à n'importe quel moment ? Toutes les bibliothèques seront équipées de boîtes de retours pour vous faciliter la vie au quotidien.

TILT, c'est aussi un site internet et une application accessible où que vous soyez !

Découvrez le catalogue, réservez, consultez votre compte, lisez la presse, formez-vous… De nombreux services vous attendent en ligne à partir du 21 janvier !

▶ www.biblio-tilt.agglo-haguenau.fr

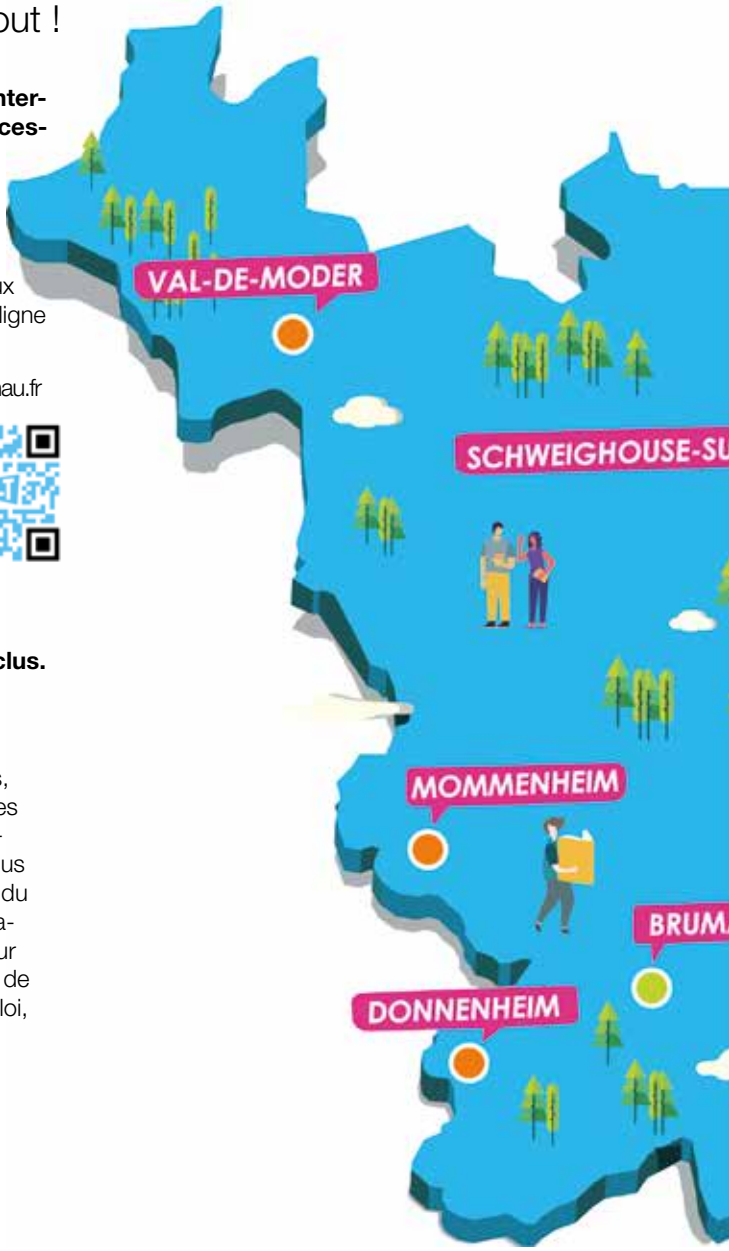
▶ Téléchargez l'application à l'aide du QR Code

TARIFS

Gratuit jusqu'à 25 ans inclus.

Tarif plein : 12€.

Tarif réduit : 8€ pour les étudiants de plus de 25 ans, les demandeurs d'emploi, les détenteurs d'une carte d'invalidité, les personnes de plus de 65 ans, les bénéficiaires du RSA, les personnes en situation économique précaire sur présentation d'un justificatif de moins de 3 mois (Pôle Emploi, CAF).



UN PEU D'HISTOIRE...

2017 | Création de la Communauté d'Agglomération de Haguenau (CAH).

2019 | Prise de la compétence lecture publique, gestion des bibliothèques et médiathèques par la CAH.

2020 | Création de la formule PASSEPORT qui permet de cumuler les abonnements auprès de plusieurs bibliothèques de l'agglomération au prix d'une seule cotisation.

DE BELLES SURPRISES

Afin de mettre en place ce nouveau service, le site internet et permettre aux 9 bibliothèques et 120 bibliothécaires, salariés et bénévoles, de vous accueillir convenablement, les bibliothèques seront dans l'obligation d'opérer une fermeture technique qui s'étendra du 3 au 20 janvier 2022 inclus.

Durant ces deux semaines, les équipes vous concocteront un cocktail détonnant de surprises pour fêter la réouverture ensemble le 21 janvier 2022.

Rejoignez TILT sur les réseaux sociaux et restez connectés pour en savoir plus très vite !

ET À BISCHWILLER ?

Toute l'équipe vous accueillera dès le vendredi 21 janvier mais aussi le dimanche 23 janvier à partir de 14h pour une après-midi exceptionnelle et enchanteresse avec au programme des ateliers, des jeux et de la magie. Venez nombreux !

+ d'infos : Page Facebook de la médiathèque de Bischwiller

AGENDA 2022

3 au 20 janvier
Fermeture technique.

21 janvier
Inauguration du réseau TILT, réouverture des bibliothèques, lancement du site internet.

22 janvier au 6 février
Festivités dans toutes les bibliothèques du réseau.

Printemps
Lancement de l'application mobile.

LE RÉSEAU TILT EN CHIFFRES

- 9 500 usagers
- 215 000 documents
- 6 bases de données mises en commun
- 1 navette : 3 circuits soit 130 km/semaine
- 9 sites : 3 médiathèques et 6 bibliothèques

CULTURE

L'art dans la ville

La sculpture de l'artiste Francis Guerrier a été dévoilée le 4 septembre 2021.

La politique culturelle de la Ville de Bischwiller doit contribuer, comme les autres actions entreprises, à faire de notre cité une ville dynamique et agréable à vivre.

Dans un souci de cohésion sociale, la Ville de Bischwiller fait montre d'une volonté forte pour développer l'accès à la culture pour tous, quels que soient la catégorie socio-professionnelle, l'âge ou l'origine des personnes.

Une culture pour tous implique une offre diversifiée en matière de pratique culturelle. Elle doit favoriser la découverte, le vivre ensemble et doit s'adresser à tous les âges et types de population bischwilleroise.

Dans cette ligne, la Ville mène des projets pour faire découvrir l'art contemporain. Cette année vous avez pu découvrir la sculpture « Les oiseaux amoureux », sculpture monumentale en aluminium, de Francis Guerrier, installée sur la trame verte. D'autres sculptures sont déjà présentes depuis de nombreuses années telles que la sculpture en grès rouge sur la trame verte ainsi que « Le joueur de fifre » place de la mairie. Ces installations vont se poursuivre durant tout le mandat. ■

« Le joueur de fifre » de l'artiste polonais Piotr Bogdaszewski.

Sculpture en grès sur la trame verte.

ASSOCIATIONS

Le 22 a repris ses activités

Les activités du 22 au rez-de-chaussée du bâtiment situé au 22 rue de la Gare à Bischwiller ont repris depuis le 1er octobre 2021.

Elles sont ouvertes à toutes les personnes de Bischwiller et environs depuis l'inauguration de ce local le 13 mai 2016.

BELOTE, CUISINE, MOSAÏQUE ET COURS D'INFORMATIQUE

Les participants qui l'occupent depuis cette date ont retrouvé avec plaisir leurs passe-temps favoris : la pétanque, la belote, divers jeux de société, les balades, le soin des mains, les échanges autour des livres, le travail manuel, la mosaïque, le partage de recettes lors des ateliers cuisine.

Des cours d'informatique sont également dispensés sur rendez-vous en téléphonant à la Croix-Rouge au 03 69 53 93 07.

CRÉATION DE L'ASSOCIATION DU « 22 »

Au vu du succès et de la fréquentation de ces différents ateliers, il est envisagé de créer une association qui pourra être dénommée l'Association du « 22 ». Vous êtes cordialement invités à l'assemblée générale qui se tiendra le mercredi 2 février 2022 en salle des séances à la mairie de Bischwiller à 15h.

Toute personne intéressée par ces activités y est cordialement invitée.

Le planning des activités est affiché sur la porte d'entrée du bâtiment situé au 22 rue de la Gare. ■

RENSEIGNEMENTS

Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)
Tél. 03 88 53 99 21

Toute l'équipe du 22 est ravie de pouvoir reprendre ses activités.

QU'EST-CE QUI SE PASSE AU 22 ?

LUNDI

Toutes les semaines impaires de 14h30 à 17h : « Autour des Jeux de Société »

15h à 17h « Atelier Bien-être » (2ème semaine paire)

MARDI

10h à 12h : Pétanque

14h à 17h : Belote

MERCREDI

14h à 16h : « Activités en famille » (2ème et 4ème du mois)

JEUDI

10h à 12h : Pétanque

1er du mois de 9h30 à 13h : « Atelier Cuisine » (une participation entre 4 et 7€ est demandée selon le menu)

1er du mois de 14h30 à 17h : Partagez vos impressions avec les autres lecteurs « Autour des livres ».

2, 3 et 4èmes du mois de 14h à 17h : « Atelier Mosaïque »

VENDREDI

De la 1ère semaine paire de 14h30 à 17h : « De fils et d'aiguilles » (tricot, broderie, recyclage de tissus…)

De la 2ème semaine paire de 14h30 à 16h30 : Promenade

SOLIDARITÉ

Malika, « Aider les autres, c'est s'aider soi-même »

Malika Djebouri.

À 60 ans, Malika Djebouri a traversé « l'enfer » de l'alcool. Aujourd'hui, elle est un des indispensables piliers d'Entraid'addict 67 en Alsace du nord et du Secours Populaire à Bischwiller. Rencontre avec une femme très engagée.

Malika Djebouri est issue d'une fratrie de onze frères et sœurs. Enfance et scolarité à Bischwiller et au camp d'Oberhoffen, athlétisme au FCJAB (Foyer Club des Jeunes Aloysia de Bischwiller), football ; carrière professionnelle d'abord comme personnel civil aux FFA (Forces Françaises stationnées en Allemagne), à Achern, puis comme agent de production chez des industriels des environs. Rien que de très normal. Sauf que…

Comment c'est venu ? Elle ne sait pas le dire. « Si j'avais su que j'allais être dépendante de l'alcool, je n'aurais jamais commencé. Au départ, c'était festif. Et puis un beau jour vous vous réveillez le matin, vous avez des tremblements et vous ne parvenez plus à les contrôler. Et vous buvez pour calmer ces tremblements et commencer votre journée de travail. »

Pourquoi a-t-elle arrêté ? « J'en étais malade. Je faisais n'importe quoi. J'allais droit vers l'enfer. Au bout d'un moment, le corps ne suit plus. » Elle va consulter pour la première fois en 1999, prend rendez-vous au CSAPA (Centre de Soin d'Accompagnement et de Prévention en Addictologie) de Haguenau. C'est très long, ça ne se fait pas du jour au lendemain, ça prend des mois, des années. Il y a des rechutes. Malika se fait accompagner « parce que seule, on ne peut pas s'en sortir. »

En 2009, elle part en cure médicalisée à Sarreguemines. On l'avertit de ne plus prendre le moindre verre et un soir de fête elle flanche et c'est reparti pour un an et demi de dépendance. Tentative de suicide. Urgences. Hôpital de jour au CSAPA pendant dix jours. Et depuis le 8 mai 2011, elle n'a pas retouché à l'alcool. Pas une goutte. Et maintenant, elle se bat pour sauver les autres.

ENGAGEMENT THÉRAPEUTIQUE

Elle rejoint Alcool Assistance (rebaptisée il y a peu Entraid'addict 67), qui l'avait accompagnée durant toutes ces années. Cette fois, elle passe du côté des aidantes. « Je n'ai plus honte d'en parler, j'ai fait la paix avec mon passé. Et je suis plutôt fière de ce que je suis devenue. » Et elle en parle effectivement. Elle en parle pour aider les autres. Deux réunions par mois, des formations sur l'alcoologie. Elle trouve un savoir-être, un savoir-faire, après des années de dérive.

Aujourd'hui, Malika Djebouri est trésorière de la section Alsace du nord d'Entraid'addict. Et plus si affinités : des personnes l'appellent au téléphone en quête de secours, elle tient les permanences. « Chez nous, c'est café gâteaux dans toutes les réunions. Nous sommes une petite dizaine à chaque fois. On parle de tout, pas forcément de l'alcool. Et on garde le contact par mail. On fait des séances de yoga, des soirées Flammekueche. Le 3 octobre, on a fait la marche de la Strasbourgeoise : nous étions une bonne vingtaine. » Elle retourne au CSAPA, non plus pour y être soignée mais pour présenter l'association aux personnes en soin. Elle ne s'en cache pas : « Je suis heureuse dans ce que je fais. J'ai retrouvé un équilibre. Je suis bien. Cet engagement est une thérapie : aider les autres, c'est s'aider soi-même. »

Il y a quelques années, Malika frappe à la porte du Secours Populaire, rue des Rames : elle vient y chercher un colis, revient les semaines suivantes jusqu'à ce qu'on lui propose de donner un coup de main. « Depuis, je viens tous les jours. Je suis responsable de l'épicerie solidaire. Je prépare les colis. La distribution a lieu tous les vendredis pour une trentaine de personnes. Je fais tout pour créer du lien. Je suis arrivée dans ces deux associations parce que j'avais besoin d'eux à un moment donné. J'y ai trouvé l'essentiel : des gens qui m'ont écoutée, des semblables. Je donne ce qu'on m'a donné. »

En 2006, Malika Djebouri a perdu son fils âgé de 19 ans, victime d'une forme de myopathie. « Peut-être que là où il est, mon fils me guide, qu'il me dit de ne rien lâcher. » ■

ENTRAID'ADDICT 67

06 85 69 02 84 (Hommes)

06 10 75 71 74 (Femmes)

ÉCHECS

4ème titre de Champion de France

Le Cercle d'échecs de Bischwiller a remporté son 4ème titre de Champion de France à Châlons-en-Champagne, le 3ème consécutif, après ceux de 2018 et 2019, l'édition de 2020 n'ayant pas eu lieu.

Grâce à la préparation et au mental sans faille des joueurs, les Bischwillerois ont terminé le championnat invaincu, avec dix victoires et un match nul contre Clichy. Le record du nombre de matchs gagnés consécutivement, 33, établi par le NAO Chess dans les années 2000, a été battu par Bischwiller dont l'équipe a gagné 36 matchs successifs, étalés sur quatre saisons. Ce record tiendra au moins jusqu'en 2025. Lors d'une partie, le joueur dispose de 90 minutes pour jouer 40 coups, avec un temps additionnel de 30 secondes par coup, puis un rajout de temps de 30 minutes pour finir la partie, toujours avec un ajout de 30 secondes par coup joué.

Le championnat a été d'un niveau extrêmement élevé, cinq équipes, évoluant toutes avec des Grands Maîtres et des Maîtres Internationaux, étant prétendantes au titre suprême.

Par ordre de rencontres, Bischwiller a battu Agen par 6 à 0, puis Sucé-sur-Erdre par 5 à 0, Mulhouse 3 à 0, Châlons 5 à 2, nul avec Clichy 2 à 2, puis battu Club 608 Paris 6 à 1, Villejuif 6 à 0, Grasse 2 à 1, Vandoeuvre 3 à 0 et Chartres 3 à 1.

L'équipe a joué avec les Grands Maîtres Ivan Cheparinov (Bulgarie), Arkadij Naiditsch (Azerbaïdjan), Markus Ragger (Autriche), Maxim Rodshtein (Israël) et les Français, Etienne Bacrot (octuple champion de France), Laurent Fressinet (double champion de France individuel, treize fois champion de France par équipes, deux fois vice-champion du Monde Jeunes), Sébastien Mazé, Jean-Pierre Le Roux, (ancien champion de France de parties rapides), Bilel Bellahcene (cinq fois champion de France jeune, champion du Monde de Blitz des moins de 13 ans en Afrique du Sud), Marie Sebag (Vice Championne d'Europe) et Nino Maisuradze (Grand Maître Féminin, deux fois championne de France). Une excellente ambiance a régné comme toujours entre les joueurs lors de cette édition.

Depuis sa dernière défaite en 2017, l'équipe a aligné 40 matchs consécutifs sans défaite, 39 victoires et un match nul contre Clichy, l'équipe qui a fini 3ème du TOP 12. Série en cours que les joueurs comptent bien améliorer.

Des trophées ont été offerts au meilleur joueur de chacun des huit échiquiers. Sans surprise, trois trophées sont revenus aux joueurs de l'équipe victorieuse : Bilel pour le 7ème échiquier, Akkadij pour le 3ème échiquier et Markus pour le 2ème meilleur échiquier.

Quatre joueurs de l'équipe ont enchaîné avec la Coupe du Monde qui s'est déroulée le 12 juillet, Bilel Bellahcene (sous les couleurs de l'Algérie), Etienne Bacrot, Markus Ragger (pour l'Autriche) et Marie Sebag.

Comme chaque année, depuis 2014, Bischwiller est qualifié pour la Coupe d'Europe des Clubs Champions mais devra y renoncer faute de moyens financiers. ■

CONTACT
Cercle d'échecs
Roland REEB
Tél. 03 88 72 34 01
www.bischwiller-echecs.com

VIE MUNICIPALE

DÉVELOPPEMENT URBAIN ET ATTRACTIVITÉ DE LA VILLE

Au sein du service des Affaires générales, Elsa Pfrimmer est cheffe de projet du développement urbain de la Ville de Bischwiller.

Architecte DPLG de formation avec un master 2 en droit immobilier, Elsa Pfrimmer est cheffe de projet du développement urbain de la Ville de Bischwiller, depuis trois ans.

Les projets sur lesquels elle travaille tournent autour de deux axes : l'amélioration de l'habitat et le développement durable.

AMÉLIORATION DE L'HABITAT

À partir de la fin de cette année 2021, le centre-ville sera l'objet d'une opération d'amélioration de l'habitat et de renouvellement urbain. Ce dispositif étatique bénéficiant de nombreux financements publics vise à lutter contre l'habitat indigne et dégradé, contre la précarité énergétique, contre les logements et les commerces vacants, pour l'adaptation des logements au handicap et pour la mise en valeur du patrimoine architectural. Des spécialistes seront disponibles pour se rendre chez les habitants pour leur présenter les améliorations qu'ils pourraient apporter à leur bien immobilier et les subventions auxquelles ils pourraient prétendre.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

La Ville travaille actuellement à la mise en place d'un réseau de chaleur alimenté à 90 % par des énergies renouvelables. Il chauffera, entre autres, logements sociaux, écoles, piscine, complexes sportifs et ultérieurement les 800 logements de la ZAC du Baumgarten (encart ci-contre).

Dans le même esprit, et en partenariat avec la Banque des Territoires et la Direction du cadre de vie et des équipements de la Ville, des travaux d'amélioration de la performance énergétique sont menés dans différents équipements publics : les écoles, le Centre Culturel Claude Vigée, la MAC…

Finalement, les nombreux projets pilotés par Elsa Pfrimmer, quelle que soit leur taille, concourent tous au développement urbain et à l'attractivité de la ville. ■

Elsa Pfrimmer, cheffe de projet du développement urbain.

ZAC DU BAUMGARTEN

À l'entrée de la ville, quand on arrive de Kaltenhouse, la future ZAC du Baumgarten comptera 810 logements, dont 20 % de logements aidés. Conçu comme un vaste jardin avec des logements à l'intérieur, le futur quartier accueillera 40 % d'espaces paysagers.

ESPACE CHARRONS PHARMACIENS

Au centre-ville, l'espace Charrons-Pharmaciens va faire l'objet d'une réhabilitation complète afin de réaffirmer la vocation culturelle du lieu. Le nouveau bâtiment imaginé entre tradition et modernité, accueillera la nouvelle Vitrine des Arts, dont les façades vitrées ouvriront sur la cour intérieure, le Conseil citoyen, des locaux associatifs modulables et, à l'étage, 5 logements sociaux.

Début des travaux :
1er trimestre 2022.

CONTACT
Elsa PFRIMMER
03 88 53 98 52
elsa.pfrimmer@bischwiller.com

INTERVIEW

Daft Rider 67
« Je ne recherche pas la popularité »

Ne cherchez pas à le reconnaître ! Daft Rider 67, inspiré en la matière par le très célèbre duo musical français des Daft Punk, ne se présente que casqué. C'est donc derrière son masque que nous l'avons rencontré entre deux rides sur les pistes forestières de Bischwiller.

en'Vie : D'où êtes-vous originaire ?

Daft Rider 67 (D.R 67) : J'ai 38 ans. Je suis originaire de Brumath. J'ai suivi ma scolarité à Haguenau, avant de rejoindre l'Université de Strasbourg. Je suis responsable e-commerce dans une entreprise allemande.

en'Vie : Comment en êtes-vous venu au skateboard électrique ?

D.R 67 : Je pratique le skate depuis l'adolescence. Et c'est vers l'âge de 30/35 ans que j'ai découvert le skate électrique sur YouTube : j'ai tout de suite été attiré par ce nouveau mode de glisse. J'ai commencé par un skate un peu rudimentaire, j'ai investi davantage et aujourd'hui c'est mon activité sportive principale.

en'Vie : Comment les puristes du skate classique vous regardent-ils ?

D.R 67 : Ils nous regardent un peu comme des ovnis. En fait, le skate électrique est une autre facette du skate : finalement cela ressemble beaucoup au skate de descente que j'ai longtemps pratiqué, cela offre de très bonnes sensations

> “Avec l’automne, nous entrons dans la saison indoor, mais il se peut cependant que je vienne encore une ou deux fois par mois rue de l’Obermatt.”

d’accélération et de vitesse. Cela autorise aussi la pratique du tout-terrain, qui se rapproche de celle du snowboard : on sort des sentiers battus, on saute… on se permet des trajectoires interdites en skate normal. C’est une manière de renouer avec la nature.

en’Vie : C’est un sport ?

D.R 67 : Oui, c’est une pratique sportive. Certains utilisent aussi leur skate électrique pour se déplacer en ville.

Vidéos touristiques en Alsace

en’Vie : Sur des vidéos, on vous voit évoluer dans de beaux sites alsaciens. Votre démarche est également touristique ?

D.R 67 : Oui, une fois par an, je filme une balade dans une ville d’Alsace. J’ai ainsi filmé Riquewihr, Haguenau, Obernai, Saverne, le parc de Pourtalès à Strasbourg et Wissembourg. J’ai à cœur de montrer les atouts du patrimoine alsacien. C’est ma petite touche perso pour l’Alsace.

en’Vie : Depuis peu, on peut aussi vous voir assez régulièrement à Bischwiller, route de l’Obermatt. Pourquoi en avoir fait un de vos lieux préférés d’entrainement ?

D.R 67 : Oui, j’ai beaucoup évolué autour du Gros Chêne, dans la forêt de Haguenau, et j’ai récemment découvert le spot de Bischwiller. Le parcours est parfait : des virages très serrés, des bosses pour sauter, du sable, de la terre, du gravier. Cet été j’y allais une fois, voire deux fois par semaine. Sur les réseaux sociaux, j’ai même invité des personnes de la petite communauté du skate électrique, qui avaient vu mes vidéos, à nous rencontrer sur place. Et c’est comme ça que des riders de Paris, de Lorraine, de Belgique sont venus à Bischwiller. Ils ont beaucoup apprécié le circuit. Avec l’automne, nous entrons dans la saison indoor, mais il se peut cependant que je vienne encore une ou deux fois par mois route de l’Obermatt.

en’Vie : Vous vous présentez toujours casqué et masqué. Pourquoi cette recherche d’anonymat ?

D.R 67 : J’aime bien jouer le rôle d’un personnage. C’est ce qui explique Daft Rider 67. Et puis dans mes vidéos, l’idée c’est de mettre en valeur les sites plutôt que ma personne. J’aime bien être assez discret : je ne recherche pas la popularité.

Le casque joue aussi un rôle très utilitaire : puisque nous sommes obligés d’être casqués. En fait, c’est un casque de snowboard. Il a l’avantage d’être léger.

en’Vie : Avez-vous des projets pour les prochains mois ?

D.R 67 : Je suis en contact avec des pistes de karting et des partenaires de la région pour organiser une course de skate électrique. J’espère boucler le projet avant la fin de l’automne. Ce serait génial de pouvoir faire des courses en indoor. Et je suis déjà en quête d’un site haut-rhinois pour ma prochaine vidéo touristique, au printemps prochain. ■

▸ Regardez les vidéos sur : www.facebook.com/daftrider67

Daft Rider 67 durant son entrainement route de l'Obermatt à Bischwiller.

ÉCONOMIE

Les nouveaux commerces et entreprises

AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX

MISI Michael
Michael MISI - Travaux d'installation d'équipements thermiques et de climatisation - 10 place de la Mairie.

NGN
Ngoc NGUYEN - Ingénierie, études techniques - 6 rue de la Pomme d'Or.

ÉLÉCTRICITÉ VOLTAMPÈRE
Omer UGURLU - Travaux d'installation électrique - 3 rue du Maréchal Joffre.

BS SANITAIRE
Sennol SAHIN - Travaux d'installation d'eau et de gaz - 23 rue de la Pomme d'Or.

KTP
Ibrahim KAYA - Travaux de maçonnerie générale et gros oeuvre de bâtiment - 10 rue du Maréchal Joffre.

AEM CONCEPT SAS
Travaux de maçonnerie générale et gros oeuvre de bâtiment - 30 rue du Général Rampont.

SINAN SIRMA
Sinan SIRMA - Travaux de terrassement courants et travaux préparatoires - 10 rue de la Garance.

E.R. SERVICES
Reda EL JARRARI - Travaux d'installation électrique - 3 b rue du Maréchal Joffre.

GARAGE ET AUTOMOBILE

SOKHIKYAN KAREN
Karen SOKHIKYAN - Commerce de voitures et de véhicules automobiles légers - 7 rue du Rothbaechel.

MEHRI AUTO
Belgacem MEHRI - Commerce de voitures et de véhicules automobiles légers - 3 rue du Renard.

DIVERS

4 PATTES BIEN ÊTRE
Delphine LUDWIG - Toilettage, éducation comportementaliste et pension pour animaux de compagnie - 2 rue du Castor.

FRASSINELLI CLÉMENT
Clément FRASSINELLI - Programmation informatique - 11 impasse Genêts.

CAFÉ LE BOULEVARD
Halit ARIK - Restauration traditionnelle - 6 rue des Casernes.

TRAITEUR J S
Sandra JUNG - Services de traiteur - 1 rue des Sapins.

M MARTINS
Marco VALENTE MARTINS - Réparation de machines et équipements mécaniques - 40 rue de Rohrwiller.

BURGER ET CIE
Paul BURGER - Conseil en systèmes et logiciels informatiques - 74 rue du Général Rampont.

MAXELINE FACTORY
Marie FRISON - Fabrication d'articles textiles, sauf habillement - 18 rue du Ried.

BABYMODE 67
Prisillia LEONHARDT - Commerce de détail d'habillement en magasin spécialisé - 4 rue des Roseaux.

STUDIO POUDRE
Aurélie OSTERTAG - Soins de beauté - 14 rue des Écoles.

BOUTIQUE DE LA PRESSE
Laurence MUTZIG - Commerce de détail de journaux et de papeterie - 5 rue Raymond Poincaré.

ATELIER YUVA
Ihsan OZCELIK - Autres activités manufacturières - 17 rue de Rohrwiller.

KAUFFMANN Clémentine
Clémentine KAUFFMANN - Autres services personnels - 24 rue de Vire.

VAPPELS
Véronica HOLTAPPELS - Vente à distance sur catalogue général - 3 rue de l'Industrie.

SERBEST Meral
Meral SERBEST - Autres services personnels - 1 rue de Rohrwiller.

LIS'ALEGANCI'
Lisa NARDIN - Vente à distance sur catalogue spécialisé - 52 rue du Général Rampont.

GUENFOUD Fatiha
Fatiha GUENFOUD - Action sociale sans hébergement - 3 rue du Renard.

TATS
Séverine RUYER - Autres activités de poste et de courrier - 10 Cité Oberkirch.

JP MAGIE
Jean-Pierre ECKLY - Enseignement culturel - 1 rue du Lièvre.

GUTH Camille Elisa
Camille Elisa GUTH - photographie, conseils en communication, évènementiel - 42a rue de Weitbruch.

ZÉRO - DRINK SMART
Jérémie KIEFER - Fabrication de produits de consommation courante en matière plastique - 6 rue du Maréchal Joffre.

MÉDICAL

HERR Roxanne
Roxanne HERR - Orthophoniste - 2 rue Profonde.

Lisa MABIRE
Lisa MABIRE - Orthophoniste - 5 rue du Moulin.

CONSOMMONS LOCAL

JOURNÉE DU COMMERCE DE PROXIMITÉ ET DE L'ARTISANAT

Le samedi 9 octobre 2021 s'est déroulée la Journée Nationale du Commerce de Proximité et de l'Artisanat (JNCP) en parallèle de la braderie d'automne de la Ville.

La Ville de Bischwiller a à cœur de sensibiliser ses habitants sur la nécessité de faire travailler et soutenir le commerce local. Pour elle, il est important de donner une dynamique commerciale contribuant à la qualité de vie dans la commune. Ainsi l'OSCL, en collaboration avec Michèle Muller, adjointe chargée du commerce, a réuni pour cette journée une dizaine de commerces et artisans pour faire vivre cette Journée Nationale du Commerce de Proximité et de l'Artisanat : **Opticien LISSAC, boulangerie KARCHER, fleuriste CHEZ ESTELLE, caviste PÉPITES DE VIN, ferme VOGT, café LA CAPPADOCE, diététique VITALIS, producteur de kéfir LABO DUMOULIN, immobilier NÉO CONCEPT IMMO, assureur ALLIANZ STAUTH.**

Chacun a proposé au public des animations gratuites (dépistage de vue, évaluation d'un bien immobilier, dégustations, distributions d'échantillons et gadgets, tombola).

Merci à tous les participants ! ■

LE BOIS'ART DE MIMI S'INSTALLE À BISCHWILLER

Deux fois par an à l'approche de Pâques et de Noël, Huguette Acker exposait ses créations dans un ancien magasin de chaussures situé au 10 rue Raymond Poincaré à Bischwiller.

Depuis le 9 novembre, la boutique « Le Bois'Art de Mimi » s'y est installée définitivement.

Fermé le lundi, le magasin est ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h30 et le samedi de 9h à 12h30.

CONSOMMER RESPONSABLE

Bischwiller, terre du commerce équitable

Le 21 septembre, la Ville de Bischwiller, représentée par le Maire Jean-Lucien Netzer et la première adjointe Michèle Muller, s'est vue remettre officiellement le label « Territoires de commerce équitable » par Augustin Billetdoux, chargé de Plaidoyer et Partenariats chez Max Havelaar France, en présence de l'association Colecosol (le président Francis Kern, la déléguée générale Claire Jehl, le chargé de mission Olivier Meyer) et des membres du comité de pilotage.

UN NOUVEAU PARTENAIRE

La Ville de Saverne, labellisée depuis 12 ans, a rejoint le comité de pilotage en mai 2021 pour développer des actions communes avec notre ville.

UNE LÉGISLATION QUI ÉVOLUE

Le commerce équitable est principalement connu dans le cadre du soutien commercial Nord/Sud mais s'étend également aux producteurs locaux depuis la loi du 31 juillet 2014 relative à l'Économie Sociale et Solidaire. Il a pour objectif de prévoir une juste rémunération des producteurs et prend en compte des critères sociaux, économiques et environnementaux.

La loi « Climat et Résilience » promulguée le 24 août 2021 reconnaît le rôle du commerce équitable pour valoriser la biodiversité et l'agroécologie et rend obligatoire le recours à des labels reconnus pour éviter le greenwashing.

BIO ET ÉQUITABLE

Le succès des produits à la fois équitable et bio continue de progresser : 90% des produits équitables « filières internationales » ont également le label bio et 59% des produits équitables « origine France » sont également bio (contre 47% « seulement » en 2018). ■

Le saviez-vous ?

En 2020, les Français ont consommé 12% de plus de produits équitables que l'année précédente. 65% des produits équitables vendus concernent des filières internationales (café, cacao, fruits tropicaux etc.) et 35% concernent des produits issus de filières françaises de commerce équitable.

La croissance du secteur concerne à la fois les produits équitables internationaux (+ 8,15% de croissance) et les produits équitables « origine France » (+ 21,6%). En 3 ans, les filières françaises de commerce équitable ont plus que doublé.

TERRITOIRES de commerce équitable

Michèle Muller, Augustin Billetdoux, Jean-Lucien Netzer et Francis Kern.

ENVIRONNEMENT

UN NOUVEL ÉQUIPEMENT POUR LE SERVICE PROPRETÉ

La Ville vient de faire l'acquisition d'une nouvelle balayeuse plus performante et plus écologique pour un montant de 188 756 € dont 20 000 € ont été subventionnés par l'Agence de l'eau Rhin-Meuse et la Région Grand Est.

Démonstration avec la nouvelle balayeuse devant la mairie.

Ce nouvel équipement vient remplacer une machine arrivée en fin de vie dont l'entretien devenait trop coûteux. Compacte, robuste et plus moderne, la nouvelle balayeuse de la marque RAVO a été choisie pour son efficacité et sa polyvalence. Équipée d'une cuve à déchets d'une contenance de 4m^3, elle est également dotée d'un bras de désherbage mécanique.

FAVORISER UN DÉSHERBAGE MÉCANIQUE

Consciente des dégâts causés par l'utilisation de pesticides sur l'environnement et la biodiversité, la Ville de Bischwiller a fait le choix de ne plus utiliser de produits phytosanitaires. Pour récompenser sa démarche « zéro pesticide », elle a été labelisée « Commune Nature » et a obtenu deux libellules en 2014. Dernièrement, ses efforts ont été récompensés par l'obtention d'une 3ème libellule.

La nouvelle balayeuse permettra ainsi de désherber les caniveaux sans produit chimique, ce qui implique bien entendu des passages plus fréquents pour éviter la pousse des herbes folles.

84 KM DE VOIRIES TOUS LES 2 MOIS

Adaptée à tous types de sol et à toutes les saisons, elle sera sollicitée pour le ramassage des feuilles mortes, le nettoyage du centre-ville, les entrées de la ville, les pistes cyclables, la place du marché et l'ensemble des espaces publics.

Si cet investissement marque l'engagement de la municipalité et des agents pour la propreté de la ville, il faut rappeler que le premier élément de propreté est le civisme des citoyens. ■

LA VILLE DIT STOP AUX MÉGOTS !

Les incivilités en matière de propreté, comme les jets de mégots sur la voie publique, demeurent nombreuses et font l'objet, depuis le printemps, d'une campagne de communication spécifique lancée par la municipalité. Au-delà de la dégradation du paysage urbain et du cadre de vie, la Ville de Bischwiller souhaite sensibiliser les habitants sur les conséquences irréversibles de la pollution générée par les mégots jetés au sol.

1 mégot pollue 500 litres d'eau

En effet, un mégot met entre quatre et douze ans pour disparaître. Il dégage des métaux lourds et des polluants comme la nicotine, le cadmium et le plomb, des substances toxiques qui sont nuisibles à l'environnement. Jetés dans les caniveaux les mégots polluent l'eau et les égouts.

DISTRIBUTION DE CENDRIERS DE POCHE

Afin de lutter contre ce phénomène, la Ville distribue gratuitement des cendriers de poche sur ses évènements. Ils sont également disponibles sur demande à l'accueil de la mairie. Depuis le mois de juin, plus de 400 cendriers de poche ont déjà été adoptés par des utilisateurs ravis.

Nous sommes tous responsables de la qualité de notre cadre de vie, ensemble faisons la différence ! ■

1. ***Signature d'une convention*** *pour l'accueil des personnes exécutant des peines de travaux non rémunérés, le 16 octobre entre la Ville, la Procureure de la République et le Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation du Bas-Rhin.*

2. ***Cérémonie du 11 novembre*** *au Monument aux Morts. À cette occasion, 3 élèves de l'orchestre El SISTEMA ont proposé une lecture du texte de Charlotte Dorn, L'Armistice en Alsace-Histoire d'enfant.*

3. ***La Vitrine des Arts a déménagé*** *au 22 rue Raymond Poincaré depuis le 4 octobre.*

4. Près de 200 personnes se sont retrouvées lors de ***la fête des aînés*** *organisée par la Ville le 24 octobre à la MAC Robert Lieb.*

5. ***Braderie d'automne****, le samedi 9 octobre dans le centre-ville de Bischwiller.*

6. ***Master-class*** *animée par le célèbre pianiste François-Frédéric Guy, le 21 novembre à la MAC.*

7. ***Réception du fleurissement*** *organisée le 22 octobre pour mettre à l'honneur tous les participants qui contribuent à l'embellissement de la ville.*

5

Associations, étudiants, élus, particuliers et anonymes, ils ont fait l'actualité des derniers mois dans notre ville. Clin d'œil à quelques-uns d'entre-eux...

6

7

DOSSIER

Santé/Prévention : La Ville prend soin de vous !

Les intervenants de la société « aux frontières du pixel » ont proposé un jeu portant sur les jeux vidéos lors du forum Vita'Santé .

Depuis plusieurs années, la Ville de Bischwiller, avec le soutien des associations locales et de nombreux partenaires, s'investit pour la santé et le bien-être de ses habitants en proposant des activités sportives et de loisirs pour tous. La prévention est également au cœur des préoccupations de la municipalité qui a développé dans le cadre du dispositif Vita'Santé un programme d'actions visant à prévenir les conduites à risque : nutrition, addictions, comportement routier, usages du numérique, effets du vieillissement…

SPORT POUR TOUS

Labellisée « Ville sportive et active », Bischwiller dispose de nombreuses infrastructures sportives et d'un tissu associatif riche et varié. Tous ces éléments lui ont permis de développer un programme d'actions visant à promouvoir l'activité physique et la rendre accessible à tous avec la mise en place de plusieurs dispositifs : T'CAP pour les 7/16 ans pendant les petites vacances scolaires, Déclic'Sports pour les 8/12 ans le mercredi matin durant la scolarité, Prescri'Mouv (sport sur prescription médicale), des séances de marche nordique et de gym douce pour les seniors et des activités aquatiques (cours de natation gratuits durant l'été pour les 6/12 ans, aquagym et aquabike).

DISPOSITIF VITA'SANTÉ

Organisé pour la première fois en 2019, le forum Vita'Santé est un lieu d'information et de sensibilisation sur les addictions et les conduites à risque. Son but est de permettre à chacun d'être acteur de sa santé en l'aidant à identifier les bons interlocuteurs, les dispositifs et les ressources à sa disposition. Les thématiques abordées : bien manger, bouger, prévenir le diabète et l'obésité, bien utiliser les outils numériques (réseaux sociaux, jeux vidéos) et prévenir les addictions (alcool, tabac, stupéfiants…).

En 2021, la municipalité a établi un programme d'actions autour de la thématique des « conduites à risque » qui s'est finalisé par le forum ayant eu lieu le 13 novembre à la MAC Robert Lieb. Ce dernier a accueilli différents partenaires : REDOM 67, le Centre d'Animation Social et Familial de Bischwiller (CASF), ALT et son point d'accueil et d'écoute pour les jeunes (PAEJ), la Maison de Protection des Familles de la Gendarmerie du Bas-Rhin, l'unité mobile de l'association Ithaque, « Aux frontières du pixel » et Entraid'Addict 67.

Des conférences et des interviews filmées

Ainsi, avec l'aide d'intervenants spécialisés et de professionnels de la santé, plusieurs conférences ont été organisées en présentiel ou en mode virtuel pour s'adapter aux contraintes liées à la crise sanitaire.

Certaines d'entre elles ont été présentées sous forme d'interviews filmées comme celle concernant la malbouffe et l'hygiène alimentaire en présence du Docteur Fabienne Criquy-Lehoux, nutritionniste spécialisée dans les troubles du comportement alimentaire ; et celle portant sur les conduites à risques sur la route avec l'intervention de Magali, victime d'un grave accident de voiture.

Scannez le QR code pour visionner les vidéos sur la chaine Youtube de la Ville.

Une journée de sensibilisation sur les dangers liés au numérique dédiée aux scolaires (du CM2 à la seconde), animée par un intervenant de la société « Aux frontières du pixel » a eu lieu le vendredi 12 novembre à la MAC. Près de 750 jeunes ont pu participer à ce temps d'échanges durant lequel plusieurs sujets ont été évoqués : l'identité numérique, les réseaux sociaux, l'e-réputation et le cyberharcèlement, la géolocalisation et la lutte contre les fake news. L'objectif de cette intervention : leur donner toutes les clefs pour adopter les bons comportements sur internet et éviter les pièges !

Une soirée/débat pour mieux comprendre « les utilisations ▶

du numérique des ados » a également été proposée aux parents. L'intervenant de la société « Aux frontières du pixel » a pu échanger avec eux sur les dangers potentiels des réseaux sociaux et les aider à mieux comprendre le phénomène, détecter les usages à risque et quel comportement adopter vis-à-vis de leurs enfants.

DES ACTIONS POUR LES SÉNIORS

Le vieillissement affecte la communication et diminue les performances sensorielles des séniors. Il peut conduire à un isolement social, à une mauvaise hygiène alimentaire, à un risque de chute et à un manque de vigilance lors de la conduite.

En 2019, en partenariat avec la Communauté d'Agglomération de Haguenau, des séances d'actualisation du code de la route ont été proposées par l'association « AGIRabcd Alsace ». Une vingtaine de séniors ont pu participer à cette action qui a été l'occasion d'aborder de nombreux thèmes : les principes généraux de la circulation routière, la signalisation routière, la signalisation lumineuse, les intersections et priorités, le cycliste et le piéton, le giratoire et les feux, les arrêts et stationnements, la conduite sur autoroute, la vitesse et la sécurité.

En cette fin d'année, la « prévention des risques domestiques pour les jeunes séniors » a été abordée. Deux sessions à destination des plus de 50 ans ont été organisées par le CCAS et l'association « AGIRabcd Alsace », les mardis 30 novembre et 14 décembre au Centre Culturel Claude Vigée. Le public a pu recueillir des informations pour bien vivre le plus longtemps possible chez soi dans un lieu de vie sécurisé.

Durant l'année, le Centre d'Animation Social et Familial de Bischwiller (CASF) a également débuté un programme d'actions de prévention sur la santé et l'alimentation en direction des retraités. Cinq ateliers suivis par 30 personnes, ont ainsi été proposés par Laure Froehlig, diététi- ▶

1

1. Atelier cusine au CASF avec Laure Froehlig, diététicienne dans le cadre des ateliers nutrition séniors.©CASF

2

2. 750 jeunes ont participé à la journée de sensibilisation sur les usages du numérique animéé par « Aux frontières du pixel » à la MAC le 12 novembre.

3

3. 2ème édition du forum Vita'Santé qui s'est déroulé le 13 novembre à la MAC.

cienne, dans les locaux du CASF. Au programme : une conférence suivie d'un atelier de cuisine pour une mise en pratique. Ces interventions ont permis d'aborder plusieurs sujets comme l'entretien de sa mémoire à travers son alimentation, comment limiter les effets de l'ostéoporose ou encore quelle alimentation privilégier avec de l'arthrose.

Depuis quelques années, les éducateurs sportifs de la Ville organisent tous les mardis de 14h à 16h, des séances de marche (ordinaire ou nordique) sur Bischwiller et dans ses alentours en partenariat avec le Club de l'Amitié. En cas de mauvais temps, cette activité est remplacée par de la gym douce. Depuis peu et à la demande des participants (20 en moyenne par séance), la Ville propose une séance de marche plus sportive, le jeudi de 14h à 16h. Toutes ces activités entrent dans une démarche d'entretien physique et participent à la bonne hygiène de vie de nos aînés.

CRÉATION D'UN CONSEIL LOCAL DE SANTÉ MENTALE

La Ville de Bischwiller travaille actuellement à la mise en place d'un conseil local de santé mentale en collaboration avec différents partenaires. Une première étape visera à établir un diagnostic qui permettra d'établir un état des lieux des dispositifs existants, d'en identifier les forces, les faiblesses et les axes d'amélioration afin de pouvoir déterminer les actions à mener. Le Conseil Local de Santé Mentale est une instance partenariale d'échanges et de concertation sur les besoins en santé mentale des habitants. Il a pour objet la promotion de la santé mentale et la coordination entre les services de psychiatrie, les élus locaux, les acteurs médico-sociaux, ainsi que les usagers et leurs aidants, de façon à améliorer les conditions de vie et d'accès aux soins.

La santé mentale, selon l'OMS, est un état de bien-être dans lequel une personne peut se réaliser, surmonter les tensions normales de la vie, accomplir un travail productif et contribuer à la vie de sa communauté. ■

PARLONS-EN !

en'Vie : Pourquoi participez-vous aux marches « séniors » organisées par la Ville, le mardi et le jeudi ?

C'est notre réseau social, ça permet de bouger en plein air ! (A.K.)

Pour sortir et voir du monde autre que les proches. (P.G.)

Garder du tonus musculaire et travailler nos articulations, prendre l'air, puis profiter d'un service public gratuit et bien fait. (C.K.)

en'Vie : Qu'avez-vous appris lors de la conférence sur les usages du numérique ?

J'ai compris qu'il ne faut jamais publier des photos sans l'accord de la personne, l'âge qu'on a et ne jamais accepter les rencontres en vrai. Il ne faut jamais écrire d'insultes car nous pouvons avoir une amende. (N.D.)

J'ai appris à être vigilante. Internet est un bon moyen pour communiquer et s'amuser mais il y a des limites. (A.A-S)

J'ai appris qu'on ne raconte pas sa vie privée sur Internet. (B.Y.)

Élèves de CM2 de Mme GRASSER (Groupe scolaire Foch-Menuisiers)

4

5

4. Tournage de la vidéo sur le thème des conduites à risque sur la route en présence de Magali, sa maman, Patrick Mertz et Cathy Kientz adjoints au maire, porteurs du projet.

5. Découverte du tennis lors du dispositif Déclic'Sports proposé par la Ville aux enfants âgés de 8 à 12 ans.

TRAVAUX

RENTRÉE SCOLAIRE : LE POINT SUR LES TRAVAUX RÉALISÉS

Tout au long de l'année, des travaux de rénovation et d'aménagement des bâtiments scolaires ainsi que des achats d'équipements, ont été engagés par la Ville pour accueillir les 1 128 élèves qui ont repris le chemin de l'école à la rentrée.

CRÉATION D'UN ACCUEIL PÉRISCOLAIRE

Un accueil périscolaire a été créé à l'école maternelle Hasensprung. Une salle de motricité, une salle d'animation et un espace de restauration équipé d'une cuisine pédagogique ont été aménagés durant les vacances d'été. Ce projet a été porté par la Communauté d'Agglomération de Haguenau (CAH) et la Ville pour un montant de 158 000 €.

MOBILIER NEUF ET ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE

Afin de permettre à tous de travailler et d'apprendre dans de bonnes conditions, la Ville a investi dans du nouveau mobilier pour plusieurs écoles maternelles et élémentaires : armoires, tables, chaises, matelas… pour un montant de 13 000 €. Des équipements spécifiques pour faciliter l'apprentissage des élèves présentant un handicap ont également été financés.

Pour un montant global de 13 440 €, la Ville a investi dans l'achat et le renouvellement du matériel informatique au sein des écoles élémentaires. Le groupe scolaire Foch-Menuisiers et l'école élémentaire Erlenberg ont été équipés notamment de 2 nouveaux tableaux blancs interactifs. Six nouveaux ordinateurs ont également été fournis pour permettre à l'équipe éducative d'utiliser cet outil pédagogique de façon optimale.

AUTRES TRAVAUX

École maternelle Centre

- Installation d'une nouvelle structure de jeu dans la cour.
- Mise en conformité des issues de secours.
- Suite à un dédoublement des classes pour les grandes sections, une salle de classe supplémentaire a été créée.

École maternelle Luhberg

- Rafraîchissement des peintures intérieures.
- Installation d'eau chaude sanitaire dans la douche.

École maternelle Rebgarten

- Finition des travaux de mise en accessibilité.

École maternelle Cherifi

- Création d'un nouvel accès à la BCD (Bibliothèque Centre Documentaire) de l'école donnant sur la trame verte.
- Mise en conformité du tableau électrique.

Groupe scolaire Foch-Menuisiers

- Nettoyage du réseau d'assainissement intérieur et suppression de la fosse septique.
- Création d'un abri vélo.
- Mise en conformité de la sécurité incendie (création d'une issue de secours complémentaire avec rampe d'accès, travaux de désenfumage, modification de la gaine de ventilation, installation d'une porte coupe-feu, etc.). ■

Mise en conformité de la sécurité incendie du groupe scolaire Foch-Menuisiers.

Création d'un accès à l'École maternelle Cherifi.

1

2

3

4

Les travaux dans la ville

1. Le transformateur électrique qui alimente le complexe sportif, la MAC et la piscine de plein air a été remplacé.

2. Dans le cadre du réaménagement de la rue des Cimetières, des cerisiers ont été plantés par les services techniques de la Ville.

3. Afin d'améliorer la sécurité des piétons, des silhouettes de prévention colorées et rétro-réfléchissantes ont été installées par les services techniques aux abords des écoles (Erlenberg et Foch).

4. Travaux de réaménagement du rond-point près de la Gare pour faciliter le passage du RITMO suite à l'extension des lignes de bus en cours.

ACCESSIBILITÉ

Martine, non-voyante, ouvre les yeux des services techniques

Rien de mieux qu'une non-voyante pour aider à équiper la voirie en conformité avec les besoins des personnes mal et non-voyantes. Démonstration.

Ce mardi matin d'octobre, Martine Liebenguth a rendez-vous, rue des Cimetières, avec Gabriel Beyrouthy, adjoint au maire chargé des services techniques, Sylvie Klein, directrice du cadre de vie et des équipements, et Pierre Dietsch, chef de projet voirie. Martine Liebenguth est non-voyante : elle va accompagner l'équipe et tester les nouveaux aménagements de la rue qui viennent d'être mis en place.

DES SÉANCES DE TRAVAIL SUR LE TERRAIN

« Nous avons rencontré Martine à la fin du printemps dernier, lors d'une réunion publique, raconte Sylvie Klein. C'est elle qui nous a proposé de nous aider à vérifier la conformité aux normes de nos équipements pour les non et mal-voyants. Nous avons sauté sur l'occasion.

Ce matin, c'est la deuxième fois que l'équipe se rencontre. Première halte : le feu tricolore au carrefour avec la rue du Moulin. Les pavés podotactiles, reconnaissables avec la canne et sous les pieds, devant le passage piétons, sont bien en place. Il reste encore à installer les bandes de guidage à l'emplacement indiqué par Martine qui permettront de bien diriger les personnes mal ou non-voyantes vers le passage. Ce seront les premières installées à Bischwiller.

BANDES PODOTACTILES

La déambulation continue. Avec sa canne, Martine repère les obstacles : lampadaires, marches d'accès aux maisons, voitures garées sur le trottoir… mais pas la végétation qui dépasse des grilles des jardins et qu'elle se prend dans la figure.

À l'autre bout de la rue, nouvel arrêt à l'emplacement du futur arrêt de bus Ritmo, qui entrera en service le 1er janvier prochain. Il faudra rajouter une bande podotactile le long du quai : celle en place n'est pas assez large. Et bien positionner les bandes de guidage afin de diriger les personnes vers la porte avant du bus. À la hauteur du cimetière, sur l'emplacement de stationnement pour les personnes handicapées, il faudra aussi abaisser les bordures du trottoir, cette fois pour faciliter la descente des fauteuils.

UNE COLLABORATION PRÉCIEUSE

« Beaucoup de choses ont déjà été mises en place », se réjouit Martine Liebenguth. « Nous progressons, parce que Martine nous ouvre les yeux sur de nombreux points », complète Gabriel Beyrouthy. ■

NUMÉRIQUE

Se former au numérique

Selon l'Insee, 16,5 % de la population française serait en situation d'illectronisme, c'est-à-dire dans l'incapacité de se servir d'un ordinateur. À Bischwiller, deux conseillers numériques sont à votre disposition.

Depuis le 21 septembre, la médiathèque et l'Espace France Services accueillent un conseiller numérique, Hugo Desmetz, chargé d'accompagner gratuitement les usagers pour les aider à maîtriser les bases du numérique (utiliser un ordinateur ou une tablette, envoyer et recevoir des méls, naviguer sur internet, sécuriser ses achats en ligne, réaliser ses démarches administratives).

ATELIERS COLLECTIFS OU SÉANCES INDIVIDUELLES

Il anime des ateliers collectifs les mardis matin de 9h30 à 11h30 à la médiathèque de Bischwiller et les mercredis après-midi, de 14h à 16h à l'Espace France Services. Ces séances de formations sont dispensées gratuitement mais nécessitent de s'inscrire au préalable.

Pour répondre à des demandes plus précises, Hugo propose un accompagnement individuel sans rendez-vous, les mardis de 14h à 16h30 à la médiathèque et les mercredis de 9h à 12h à l'Espace France Services.

Hugo Desmetz, lors d'un atelier à l'Espace France Services.

RENSEIGNEMENTS

Médiathèque
31 rue de Vire
03 88 63 24 49

Espace France Services
48 rue Georges Clemenceau
03 88 53 73 73

Huseyin Talay vous forme gratuitement au numérique au CASF.

UN ESPACE DÉDIÉ AU NUMÉRIQUE AU CASF

Le Tiers-lieu numérique du Centre d'Animation Social et Familial (CASF), situé 7 rue des Casernes, accueille aussi un conseiller numérique, Huseyin Talay.

Il vous propose :

- Des séances de formation en groupe sur rendez-vous au 07 49 67 70 23 tous les lundis, mercredis et jeudis de 14h à 16h.
- Un accompagnement individuel sans rendez-vous tous les lundis de 9h à 12h, mardis et mercredis de 16h30 à 18h.

Le CASF met également à votre disposition des postes informatiques sécurisés en accès libre du lundi au vendredi de 9h à 17h. ■

ENFANCE

Nouveau gestionnaire, nouvelle coordinatrice locale

La Communauté d'Agglomération de Haguenau a décidé de confier la gestion des structures périscolaires du territoire de Bischwiller à la Fédération des Maisons des Jeunes et de la Culture d'Alsace, depuis le 1er septembre 2021 et ceci pour une durée de 5 ans.

La Fédération des Maisons des Jeunes et de la Culture d'Alsace (FDMJC) est une association d'éducation populaire gérant 44 structures périscolaires réparties dans le Bas-Rhin et 2 structures en Moselle. Ses intentions éducatives mettent l'enfant au centre des préoccupations.

La FDMJC a pour volonté de développer au sein des différentes structures d'accueil de Bischwiller, Kaltenhouse, Oberhoffen, Rohrwiller et Schirrhein-Schirrhoffen, une offre de loisirs collective ancrée dans une démarche de développement local et de participation des publics, favorisant la socialisation, la découverte de pratiques culturelles, sportives, environnementales et la citoyenneté.

Dans une logique d'harmonisation des pratiques et de proximité, Mme Hecht, en tant que coordinatrice enfance, assure la mise en œuvre des intentions éducatives de l'association et de la politique enfance de la collectivité. Référente des élus du territoire et des équipes éducatives des accueils périscolaires depuis le 1er septembre, elle favorise le lien et les partenariats entre les acteurs locaux et les structures d'accueil dans un objectif de co-construction.

Mme Magalie Hecht, coordinatrice enfance de la FDMJC.

CHANGEMENT DE NOM POUR LES RELAIS D'ASSISTANTS MATERNELS (RAM)

Suite à un changement règlementaire (Loi ASAP du 8 décembre 2020 et Décret du 25 août 2021), l'information sur les modes d'accueil de la petite enfance est désormais assurée par les Relais Petite Enfance (RPE), nouvelle dénomination des Relais Assistant(e)s Maternel(le)s (RAM).

UN RÔLE ET DES MISSIONS IDENTIQUES

Le RPE du territoire de Bischwiller couvre l'ensemble des communes suivantes : Bischwiller, Kaltenhouse, Oberhoffen-sur-Moder, Rohrwiller, Schirrhein, Schirrhoffen. Il s'agit d'une structure gérée par la Communauté d'Agglomération de Haguenau.

Son rôle :

- Accompagner les assistant(e)s maternel(le)s, en leur apportant des conseils et des outils lors de temps d'échanges.
- Renseigner les parents sur les différents modes d'accueil présents sur le territoire.
- Proposer des ateliers pédagogiques pour favoriser l'éveil des enfants et leur socialisation (en présence d'un adulte accompagnant).

Consultez le site web de la Ville de Bischwiller pour les coordonnées complètes et le programme des animations proposées. ■

JEUNESSE

POUR UN ACCOMPAGNEMENT CONCRET VERS LE MONDE DU TRAVAIL

La Ville de Bischwiller, en partenariat avec la JEEP (Jeunes équipes d'éducation populaire) a mis en place pour la première année des chantiers éducatifs avec le soutien financier de l'État et de la Communauté d'Agglomération de Haguenau (CAH) dans le cadre du Contrat de Ville. Grâce à la collaboration fructueuse entre la prévention spécialisée et la médiatrice emploi-insertion (Service Enfance Jeunesse et Cohésion Sociale), des jeunes de 16-25 ans ont pu s'engager dans une démarche d'adaptation progressive au monde du travail, en étant encadrés par un éducateur technique de la JEEP et accompagnés d'un éducateur ou de la médiatrice pendant la durée du chantier (de 16 à 20 heures/semaine) dans le cadre de leur parcours d'insertion sociale et professionnelle.

Un chantier éducatif est destiné à :

▶ Confronter le jeune au monde du travail : il découvre les règles du monde du travail et perçoit une rémunération (base du SMIC horaire pour une semaine de travail de 35h).

▶ Aider le jeune à se réinsérer grâce à une expérience professionnelle. Les freins à l'emploi sont identifiés, le jeune est orienté vers les services compétents.

▶ Créer du lien social : entre les jeunes, avec les adultes du chantier. Une démarche de prévention et de médiation est aussi initiée par les éducateurs qui encadrent le chantier.

▶ Valoriser l'image du jeune : il reprend confiance en lui, développe un savoir-faire, obtient une reconnaissance et son image est aussi valorisée dans sa commune.

En 2021, quatre chantiers éducatifs ont été réalisés à Bischwiller :

- Rénovation du Lavoir (en avril).
- Mise en peinture de mobilier urbain (en octobre).
- Désherbage de la trame verte (en novembre).
- Remise en peinture des boiseries d'un bâtiment (en décembre).

Ces chantiers ont permis aux 5 jeunes (1 femme et 4 hommes) soit de bénéficier d'une première expérience professionnelle, soit de valider leurs projets professionnels. ■

Travaux de mise en peinture du mobilier urbain (en octobre).

LE MOIS DE L'ORIENTATION À BISCHWILLER

Fort du succès rencontré lors des précédentes éditions du Mois de l'Orientation, la Mission Locale d'Alsace Nord a reconduit l'opération avec ses partenaires, dont la Communauté d'Agglomération de Haguenau. Trois forums des métiers ont été proposés sur différents sites entre le 20 novembre et le 4 décembre 2021. Celui dédié aux métiers de l'administration, de la défense et de la sécurité s'est tenu à la MAC de Bischwiller, le 27 novembre de 9h à 12h.

Lors de cette journée, les jeunes ont pu découvrir différents corps de métiers et échanger directement avec la trentaine de professionnels présents : Armée de l'air, Armée de Terre, Association Unis-Cité pour les Missions de Service Civique, CAMNS, CDG67, EPIDE, Gendarmerie Nationale, Légion étrangère, Marine Nationale, Police Nationale, Sapeurs-Pompiers SDIS 67, Service Militaire Volontaire de Lorraine, la Police Municipale de Bischwiller.

Plus de 300 visiteurs se sont rendus au forum organisé en présentiel mais aussi en virtuel par visioconférence.

Merci à tous les participants, aux jeunes de la première AGORA du Lycée Goulden en charge de l'accueil, aux jeunes de la section « Métiers d'entretien des textiles » qui ont dressé les tables et au groupe CAFET du CASF pour la péparation du buffet. ■

Retour sur l'année 2021

de la Communauté d'Agglomération de Haguenau

Éditorial

Des projets qui se concrétisent.

Dans un contexte économique et social incertain, nous avons su garder le cap.
Inventer, innover, faire de la crise une opportunité, la Communauté d'Agglomération de Haguenau met tout en œuvre pour relever les défis essentiels à notre développement économique et à notre capacité à mieux vivre ensemble dans un environnement préservé.
Dans cette perspective, nous renforçons le maillage des pistes cyclables à travers tout le territoire, nous lançons une démarche concertée pour un urbanisme cohérent adapté aux communes, nous augmentons les capacités d'accueil périscolaire pour répondre aux besoins des familles.

Dès le 3 janvier 2022, nous déploierons le réseau de transport RITMO à toute la CAH, avec selon les communes, des services adaptés (urbain, interurbain, à la demande, scolaire, et location de vélos).
Fin janvier, une carte unique permettra d'emprunter des documents dans les 9 bibliothèques et médiathèques de la CAH.

Je vous souhaite beaucoup de réussite dans ce que vous allez entreprendre.
Belle année 2022

Claude Sturni, président de la CAH

Rappel des compétences de la CAH : accueil des entreprises, gestion des zones d'activités, promotion du tourisme, déploiement du Très Haut Débit, mobilités • Collecte et traitement des déchets ménagers, pistes cyclables, initiatives en faveur des énergies renouvelables, eau et assainissement • Relais assistants maternels, écoles intercommunales, périscolaires, lecture publique • Politique de la ville, sécurité routière, accueil des gens du voyage, fourrières automobile et pour animaux.

L'année 2021 en quelques faits marquants

Améliorer le cadre de vie

Le déploiement du Très Haut Débit se poursuit. La fibre est désormais disponible dans 29 communes et le réseau est en voie d'achèvement dans les 7 autres.
Un territoire plus sobre, plus autonome, plus attractif, plus résilient, voilà les quatre axes de travail de la commission Plan climat, créée pour répondre localement aux enjeux du changement climatique.
Le nettoyage de printemps a battu des records de fréquentation. Plus de 2 500 participants ont ramassé 16 tonnes de déchets. BRAVO !

Pour un urbanisme cohérent et respectueux des identités locales, les élus ont prescrit l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme intercommunal qui couvrira les 36 communes. L'année 2021 a été consacrée au diagnostic, sur les aspects foncier, économique, agricole, environnemental.

Permettre des déplacements plus simples, plus doux

La nouvelle gare de Haguenau a ouvert ses portes au printemps. Et pour faciliter les accès aux transports en commun, de nouvelles places de stationnement vont être construites à proximité des gares de Brumath, Bischwiller, Haguenau et Mommenheim.
La construction de la Voie de Liaison Sud de Haguenau se termine. Elle permettra de désengorger les axes routiers et d'accompagner le développement économique de la CAH. La voie est bordée d'une piste cyclable sur toute sa longueur.
Les élus poursuivent leurs efforts pour développer le réseau cyclable, avec notamment deux projets structurants : la liaison Haguenau-Bischwiller, et la liaison Haguenau-Schweighouse-Dauendorf.

Favoriser la création d'emplois sur le territoire

La CAH développe une offre foncière pour répondre aux projets d'implantation et d'extension des entreprises. Une zone artisanale a été créée à Dauendorf, et le projet d'extension de la zone d'activités économiques de Batzendorf est engagé.
Pour surmonter la crise sanitaire, la CAH a continué à déployer des aides aux entreprises tout au long de l'année, notamment le « Fonds Résistance » qui les aide à préserver leur trésorerie.

Offrir de nouveaux services aux familles

959 nouvelles places en accueil périscolaire ont été créées depuis la création de la CAH, une hausse de 50 % en quatre ans. Outre les ouvertures de structures et l'augmentation des capacités, la CAH harmonise les modalités d'accueil pour assurer le meilleur niveau de service à toutes les familles.
Cirque, théâtre, danse… Faire circuler les émotions du spectacle vivant et aller à la rencontre des familles et des écoliers, c'est la promesse de la Tête dans les étoiles, une programmation originale proposée sur plusieurs scènes du territoire.

SÉCURITÉ

EN VILLE ET EN VÉLO, VOIR ET ÊTRE VU, C'EST VITAL !

La pratique du vélo est autant associée au bien-être et au maintien d'une bonne santé, qu'à un meilleur respect de l'environnement. Pour autant, même s'il a été divisé par trois sur les quarante dernières années, le nombre de vélos impliqués dans un accident reste élevé : malgré tous les efforts déployés, le cycliste reste un usager vulnérable qui se doit de respecter certaines règles de sécurité.

Pour circuler à vélo en toute sécurité, il est important d'observer un certain nombre de règles et d'adopter une attitude prudente.

En premier lieu, il convient de rappeler que l'éclairage du vélo n'est pas une option mais bien une **obligation** réglementaire imposée par le Code de la route.

Lorsque vous circulez en ville, votre vélo doit disposer d'un équipement qui le rend visible des autres usagers. C'est une obligation qui comporte plusieurs éléments :

- Un phare avant blanc ou jaune.
- Un phare arrière rouge.
- Un catadioptre (réflecteur) avant blanc ou jaune.
- Un catadioptre arrière rouge.
- Des réflecteurs visibles latéralement.
- Des réflecteurs de pédale.
- Deux freins (avant et arrière).
- Un avertisseur sonore et un casque (obligatoire pour les moins de 12 ans, recommandé ensuite).

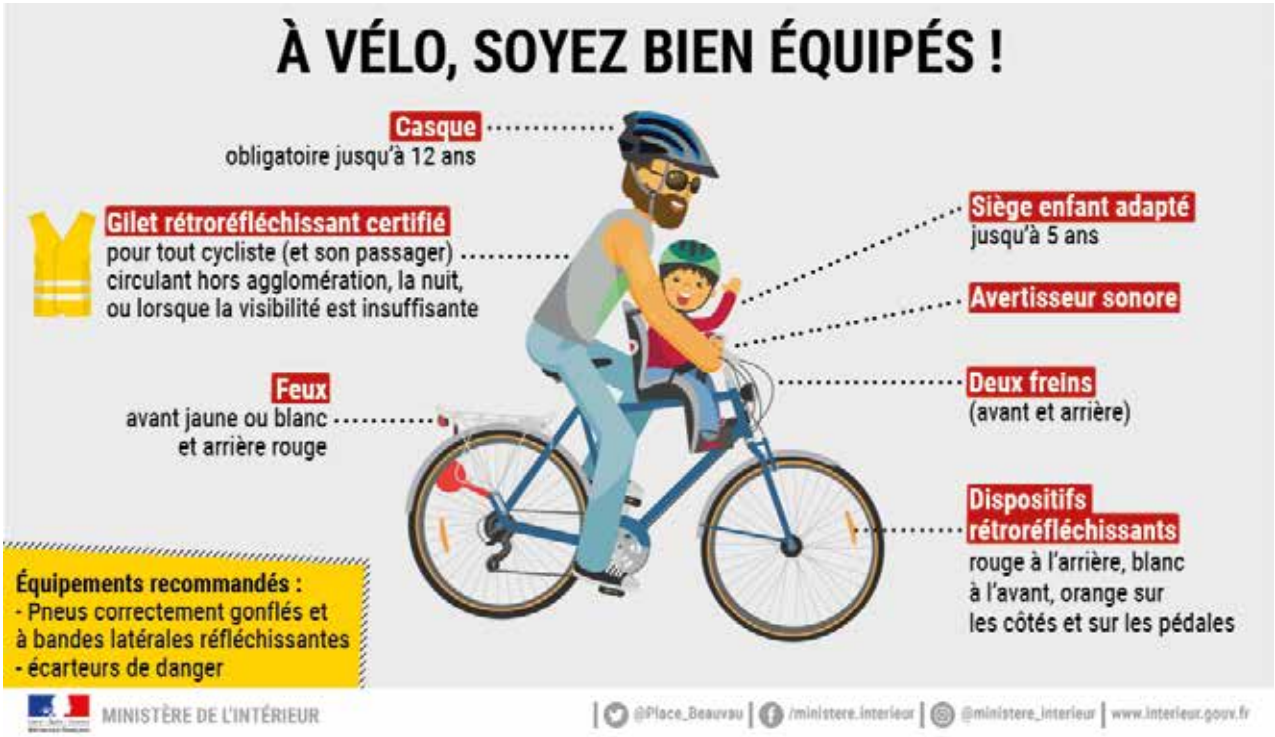
D'AUTRES CONSEILS

Le manque d'attention, la vitesse, le non-respect du code de la route, la pratique du vélo en groupe… nombreux sont les facteurs qui contribuent à rendre vulnérables les cyclistes en ville. Voici quelques recommandations :

- Circuler sur la droite de la chaussée.
- En groupe, rouler en file indienne quand arrivent des véhicules par l'arrière.
- Se signaler lors de tout changement de direction.
- Ne pas rouler à vive allure, ne pas se faufiler entre les voitures à l'arrêt, à un feu ou à un stop, ne pas doubler par la droite.
- Rester attentif à l'environnement.

INFRACTIONS À VÉLO

A vélo, tout n'est pas permis et le cycliste doit aussi respecter le code de la route. Griller un feu rouge, circuler sur le trottoir, rouler avec un téléphone à la main, porter des oreillettes ou des écouteurs font parties des infractions entraînant une amende forfaitaire de 135 €.■



SAGA

La vie et l'œuvre du Professeur Jean-Pierre EBEL (1920-1992)

Le professeur Jean-Pierre Ebel entouré d'une partie de ses collaborateurs en 1985.

Né à Bischwiller en 1920, le professeur Jean-Pierre Ebel avait une très grande notoriété scientifique. Elle lui valut de faire partie de nombreux comités scientifiques nationaux et internationaux. Il fut élu à l'Académie des Sciences en 1979. Il était commandeur de la Légion d'honneur.

Jean-Pierre Michel Ebel est né à Bischwiller le 25 janvier 1920. Son père Charles y était enseignant et donna à ses trois enfants une solide éducation et le goût du travail bien fait. Jean-Pierre Ebel fait des études à la Faculté de pharmacie de Strasbourg, puis à Clermont-Ferrand, où l'Université de Strasbourg s'était repliée pendant la guerre. Il y obtient son diplôme de pharmacien en 1942 et devient assistant à la Faculté de pharmacie.

ARRÊTÉ PAR LA GESTAPO ET DÉPORTÉ

Membre de la Résistance intérieure française, il est arrêté par la Gestapo le 25 juin 1943 et déporté aux camps de concentration de Buchenwald, puis de Dora.

Revenu à Strasbourg, il rejoint en 1947 le laboratoire d'A. Boivin, professeur de biochimie à la Faculté de Médecine.

LA FACULTÉ DE PHARMACIE L'INSTITUT DE PHYSIOLOGIE ET DE CHIMIE BIOLOGIQUE DE STRASBOURG

Les recherches de Jean-Pierre Ebel concernèrent d'abord les polyphosphates, puis s'orientèrent vers les acides ribonucléiques (ARN). Après sa thèse en 1951, un stage au Collège de France et une agrégation, il devient maître de conférences en 1955 et professeur à la Faculté de pharmacie située rue St Georges à Strasbourg en 1958. Nommé professeur de biochimie à la Faculté des sciences en 1962, Jean-Pierre Ebel et son équipe quittent la Faculté de pharmacie et emménagent à l'Institut de Physiologie et de Chimie biologique à l'Esplanade. Essentiellement intéressé par les relations structures-activités, il met l'accent sur les interactions des ARN avec les protéines qui les reconnaissent.

FONDATEUR DE L'INSTITUT DE BIOLOGIE MOLÉCULAIRE ET CELLULAIRE DU CNRS

En 1973 il fonde, avec le professeur Hirth, l'Institut de Biologie moléculaire et cellulaire du CNRS (IBMC). En 1975, l'effectif de l'IBMC compte 157 chercheurs et techniciens. La construction de l'Institut de Biologie moléculaire des plantes en 1987, libérant des laboratoires à l'IBMC, permit d'y attirer de nouveaux groupes dont celui du Docteur Jules Hoffmann, qui obtint en 2011 le prix Nobel de physiologie et médecine.

UNE RENOMMÉE INTERNATIONALE

Jean-Pierre Ebel avait une très grande notoriété scientifique. Elle lui valut de faire partie de nombreux comités scientifiques nationaux et internationaux. Il fut élu à l'Académie des Sciences en 1979. Il était commandeur de la Légion d'honneur.

En 1990, la direction du CNRS lui propose la création de l'Institut de Biologie structurale de Grenoble. Il réussit à surmonter ce défi, mais succombe le 20 juin 1992 à une pancréatite aiguë.

UN HOMME PASSIONNÉ

Dans sa gestion des instituts de recherche, il était très démocrate. Il prenait toujours l'avis de ses collaborateurs et leur permettait de s'épanouir, au maximum de leurs possibilités. Il est resté pour ses nombreux chercheurs et amis, non seulement un modèle d'enthousiasme scientifique, mais encore un homme apprécié et aimé de tous.

Source : Guy Dirheimer.

Le professeur Jean-Pierre Ebel (à droite) avec le Dr Marianne Grunberg-Manago, présidente de l'Académie des Sciences et le professeur Guy Dirheimer à gauche en 1986.

PATRIMOINE

Un homme célèbre à Bischwiller : Benjamin Constant

Homme politique, brillant orateur et écrivain célèbre, il est élu député du Bas-Rhin en 1827. La ville de Bischwiller l'accueillit à deux reprises en lui faisant un véritable triomphe. Né à Lausanne en 1767, il est issu d'une famille protestante française émigrée en Suisse après la révocation de l'Édit de Nantes. Pendant la Révolution française, il devient très actif dans la vie publique.

Républicain, il s'engage en politique dès 1795 et soutient le coup d'État du 18 fructidor an V (4 septembre 1797), puis celui du 18 Brumaire an VIII (9 novembre 1799).

Sous le Consulat, avec d'autres libéraux, il s'oppose bientôt à la monarchisation du régime, notamment à l'établissement des tribunaux spéciaux, et participe à la rédaction définitive du Code civil.

Écrivain et journaliste, il rédige des ouvrages dont la teneur politique fait de lui l'une des personnalités les plus en vue de la vie politique. Il devient dès 1800 le chef de file de l'opposition libérale connue sous le nom d' « Indépendants ».

Après s'être déclaré contre Napoléon, il occupe un poste de conseiller d'État.

Sous la Restauration, théoricien et défenseur du libéralisme, c'est-à-dire de la liberté politique et économique, idées que partageait la bourgeoisie protestante et juive de Bischwiller, il est chargé de rédiger l'Acte additionnel aux Constitutions de l'Empire. En 1815, il formule sa théorie du régime parlementaire dans *Principes de politique applicables à tous les gouvernements représentatifs*.

Élu député de la Sarthe en 1819, puis du 4ème arrondissement de Paris en 1824. Il est élu le 19 novembre 1827, dans deux départements : la Seine et le Bas-Rhin. Vénéré par les Alsaciens protestants dont il défend les revendications, il choisit de garder son siège en Alsace.

« Le vaillant défenseur des libertés publiques » fut invité à deux reprises à Bischwiller (en 1827 puis en octobre 1829) qui lui offrit un véritable triomphe.

L'historien Eugène Bourguignon en parle, dans son ouvrage *Bischwiller depuis 100 ans* (1875), en ces termes : « *La population se porta à sa rencontre et le salua avec des transports de joie. Benjamin Constant fut touché de ce débordement et de l'enthousiasme populaire et provoqua une véritable ivresse de bonheur dans la population. Dès ce moment, elle le considéra comme sien et son portrait prit place dans toutes les maisons* [...] »

Grand orateur, il est l'un des députés les plus éloquents de la Chambre où il défend le régime parlementaire et s'oppose aux lois sur le sacrilège et le droit d'aînesse (1826).

Sa mort en décembre 1830 fut un deuil pour les Bischwillerois. La France lui fit des funérailles nationales et entre cent et cent cinquante mille personnes suivirent le convoi funèbre, ce qui en fait l'un des cortèges les plus importants de cette période en l'honneur d'un homme politique.

Sa célébrité dura jusqu'à la guerre de 1870, entrainant l'exode massif de la bourgeoisie protestante qui emporta avec elle le souvenir de cet homme empreint de liberté et de justice. ■

Source : Marc Gemmerlé.

Benjamin Constant. Gravure de Esbrard.

BIBLIOGRAPHIE (LISTE NON-EXHAUSTIVE)

Romans

Adolphe (1816)

Le Cahier rouge (1807), publication posthume (1907)

Cécile (écrit vers 1809), publication posthume (1951)

Essais

Des réactions politiques (1797)

Des effets de la Terreur (1797)

Principes de politique (1806)

De l'esprit de conquête et de l'usurpation dans leurs rapports avec la civilisation européenne (1814)

LES RECETTES D'ICI ET D'AILLEURS

Recette du barszcz czerwony (soupe à la betterave)*

Dans le cadre de la thématique « d'ici et d'ailleurs », la Ville vous propose, durant l'année 2022, de découvrir des recettes du Monde. « Barszcz czerwony » est une soupe de betterave traditionnelle polonaise. Associée à la veille de Noël, elle est préparée à partir de betteraves fraîches qui contiennent de nombreux nutriments précieux pour la santé.

© Adobe stock

Ingrédients

- Betterave 1kg
- Viande de porc 500g
- 1 oignon
- Légumes 250g (carotte, persil, céleri, poireau)
- 2 gousses d'ail
- 1 feuille de laurier
- Piment
- 1 cuillère d'origan marjolaine
- 2 cuillères de vinaigre blanc
- 2 petites cuillères de sel
- 1 petite cuillère de sucre
- Poivre

*Bon appétit!**

Étapes de préparation

Étape 1

Pelez, lavez et coupez en tranches les betteraves. Déposez-les dans une casserole avec un litre d'eau et laissez cuire pendant 30 minutes. Ensuite versez le vinaigre, faites bouillir puis laissez mijoter à feu doux pendant 10 minutes.

Étape 2

Pendant ce temps, épluchez et lavez les légumes.

Étape 3

Mettez la viande dans un litre d'eau froide et faites bouillir. Ajoutez la feuille de laurier, le piment et faites cuire pendant 30 minutes. Ensuite, ajoutez les légumes et faites cuire jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Cinq minutes avant la fin de cuisson, ajoutez le sel, la marjolaine et la purée d'ail.

Étape 4

Filtrez le bouillon de betterave et de viande à travers un tamis et assaisonnez-le avec du sucre et du poivre.

Étape 5

Ajoutez-y de petites ravioles farcies à la viande et dégustez votre « barszcz czerwony».

*** Scannez le QR code pour entendre la prononciation en polonais.**

ANNIVERSAIRES

Les grands anniversaires

80 ANS

Alfred BERTRAND
23 août 2021

Rose Marie BOHL
15 septembre 2021

Sylvano MARINATTO
22 septembre 2021

Antoine BSAIBES
29 septembre 2021

Monique GRAFF
1er octobre 2021

Marie Anne WOLFF
2 octobre 2021

Bruno BURI
10 octobre 2021

Erwin BOHL
22 octobre 2021

Erna BURCKEL
31 octobre 2021

Hélène MARTZ
13 novembre 2021

Annelise DJORDJEVIC
17 novembre 2021

Ernest RINCKEL
20 novembre 2021

85 ANS

Jean-Paul WITTLING
19 septembre 2021

Raymond GRUNDER
13 octobre 2021

Geneviève BRUST
29 octobre 2021

Béatrice WALTER
4 novembre 2021

Jeannine LUDWIG
11 novembre 2021

Yvonne HEINRICH
15 novembre 2021

Jeannine DREYER
17 novembre 2021

90 ANS

Lydia DURR
2 septembre 2021

Elisabeth WEBER
22 septembre 2021

Philomène LE DANTEC
11 octobre 2021

Françoise ANDRES
16 octobre 2021

Irène DE SANTO
27 octobre 2021

René PFEIFFER
1er novembre 2021

Henri OSTERTAG
8 novembre 2021

95 ANS

Elisabeth RUNTZ
6 novembre 2021

NOCES

NOCES D'OR (50 ANS)

Arlette et Christian GUNTHER, le 8 octobre 2021

Claude et Palmyre MAIRE
10 novembre 2021

NOCES DE DIAMANT (60 ANS)

Anne et Christian LUX, le 6 octobre 2021

Jacqueline et Gérard BLUM
8 novembre 2021

NOCES DE PALISSANDRE (70 ANS)

Alice et René PFEIFFER, le 9 novembre 2021

BRÈVES

LISTE ÉLECTORALE : PENSEZ À VOUS INSCRIRE !

Vous n'êtes pas encore inscrit sur les listes électorales pour les prochaines **élections présidentielles (10 et 24 avril 2022) et législatives (12 et 19 juin 2022).** N'oubliez pas de vous inscrire ! Cette inscription est obligatoire pour faire valoir votre droit de vote.

Conditions pour s'inscrire

• Être de nationalité française ou être ressortissant d'un autre pays de l'Union Européenne.

• Avoir atteint l'âge de 18 ans au plus tard la veille du scrutin. Les jeunes ayant été recensés à l'âge de 16 ans à Bischwiller ont normalement été informés de leur inscription d'office par le service chargé des élections.

• Justifier d'une attache avec la commune (au titre du domicile, au titre de la résidence de plus de 6 mois, au titre de contribuable).

Comment s'inscrire ?

- En ligne, grâce au téléservice disponible sur Service-Public.fr sur présentation d'un justificatif d'identité et d'un justificatif de domicile numérisés.
- À l'accueil de la mairie (dépôt de la demande et des pièces justificatives) aux horaires habituels d'ouverture.
- Par envoi postal (formulaire de demande avec pièces justificatives), cachet de la poste faisant foi.

VÉRIFICATION DE VOTRE SITUATION ÉLECTORALE

Chaque citoyen peut vérifier s'il est bien inscrit sur les listes électorales et connaître son bureau de vote directement en ligne à l'adresse : https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/services-en-ligne-et-formulaires/ISE.

Attention : Les inscriptions sont possibles dès à présent et jusqu'au 6 mars 2022 à 23h59 pour les élections présidentielles et jusqu'au 6 mai 2022 à 23h59 pour les élections législatives.

RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE : LES CONSEILLERS "FAIRE" VOUS ACCOMPAGNENT

Vous envisagez de réaliser des travaux de rénovation énergétique de votre logement ?

Ne vous lancez pas sans avoir fait le point sur les travaux performants et les aides disponibles.

Rénovation, isolation énergie… les conseillers FAIRE sont là pour vous aider.

Par téléphone, par mail, sur rendez-vous, les conseillers FAIRE vous accompagnent dans votre projet de rénovation et d'amélioration de l'habitat.

Une expertise technique à portée du grand public

Ces spécialistes vous conseillent sur les travaux à réaliser en priorité dans votre logement, les réductions de la facture énergétique et les énergies renouvelables… répondent à vos questions sur le choix des matériaux, le type d'isolation, les modes de chauffage, les devis… vous informent sur les aides dont vous pouvez bénéficier pour les travaux.

Un conseil indépendant, objectif et gratuit

Financés par le secteur public, leurs conseils sont indépendants, gratuits et à destination de tous.

Renseignez-vous auprès des conseillers :

• Par mail à : jerenove@alsacedunord.fr

• Par téléphone au 03 88 06 59 53, du lundi au jeudi de 8h30 à 10h30 et de 15h à 17h et le vendredi de 15h à 17h.

Prenez rendez-vous pour un entretien personnalisé, lors des **permanences le 3ème jeudi du mois de 9h à 12h, à l'Espace France Services – 48 rue Clemenceau à Bischwiller**

Plus d'infos : jerenove.alsacedunord.fr

INSOLITE

OBJET NON IDENTIFIÉ

L'objet présenté dans le numéro précédent était le corps cylindrique d'un moulin à café utilisé par les soldats dans les camps militaires en 1870.

Janvier 2022

LES FRÈRES TALOCHE "MISE À JOUR" humour

Vendredi 28 janvier à 20h
à la MAC Robert Lieb
Tarifs : de 17 € à 26 €

Les Frères Taloche après 27 ans de carrière reviennent avec un tout nouveau spectacle « Mise à jour ». Alors que la tendance dans l'univers de l'humour est au « stand-up », Vincent et Bruno nous apportent un peu de fraîcheur et de légèreté dans un monde où l'on en a tellement besoin.
Le burlesque, la folie, et même un peu de poésie seront au rendez-vous dans ce nouveau spectacle où l'on retrouvera bien entendu l'univers si personnel des Frères Taloche et leur dinguerie contagieuse.
Au programme : des pilotes d'avion peu ordinaires, un dentiste débutant, un comédien (trop) amateur. Une exposition photo sur le Moyen Âge, un cours sur les énergies renouvelables sans oublier le « Taloche Mime Games » et quelques surprises. Tout cela sous l'œil bienveillant et la mise en scène d'Ali Bougheraba.

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

SAMEDI 8

« KARL » - CIE BETTY BOIBRUT

17h, MAC Robert Lieb.
Théâtre d'objets. Tout public.

MERCREDI 12

« PARTAGEONS NOS CONTES D'ICI ET D'AILLEURS »

10h, Médiathèque.
Atelier parents/enfants. En partenariat avec l'ASTU.
Dès 5 ans. Gratuit sur réservation.

DIMANCHE 16

« UNE JEUNESSE À PARIS »

17h, MAC Robert Lieb.
Avec l'AJAM. Musique classique.
Tout public.

VENDREDI 21

NUIT DE LA LECTURE

18h à 20h, Médiathèque.
Entrée libre.

SAMEDI 22

SPECTACLE « JUSQU'À L'OS » DE VIDAL BINI

17h, MAC Robert Lieb.
Danse. Dès 5 ans.

DIMANCHE 23

APRÈS-MIDI FESTIVE

14h à 18h, Médiathèque.
Des jeux, des ateliers et de la magie. Entrée libre.

SPECTACLE « BAL PLANÈTE » DE LA CIE PERNETTE

17h, MAC Robert Lieb.
Danse participative dès 6 ans.

MERCREDI 26

LE RENDEZ-VOUS DES POUSSINS

10h, Médiathèque.
Des histoires, des comptines et une surprise pour les enfants de 0 à 3 ans. Gratuit sur réservation.

LE RENDEZ-VOUS DES P'TITS LOUPS

16h, Médiathèque. Des histoires et une activité autour des livres pour les enfants de 3 à 7 ans. Gratuit sur réservation.

SAMEDI 29

LE RENDEZ-VOUS DES POUSSINS

10h, Médiathèque. Des histoires, des comptines et une surprise pour les enfants de 0 à 3 ans. Gratuit sur réservation.

en'vie de Culture à Bischwiller

Février 2022

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

SAMEDI 5

SPECTACLE JEUNE PUBLIC

10h, Médiathèque.
Gratuit sur réservation.

DU 7 AU 18

T'CAP

Activités sportives, culturelles ou de loisirs pour les 6/16 ans proposées par la Ville de Bischwiller et les associations partenaires. Gratuit. Infos et inscription en ligne sur www.bischwiller.com

JEUDI 24

DON DU SANG

17h à 20h, MAC Robert Lieb.
Amicale pour le Don de Sang Bénévole de Bischwiller.

SAMEDI 26

ATELIER DE PAPIERS DÉCOUPÉS

9h à 12h, Médiathèque.
Avec Michèle Wagner.
Gratuit sur réservation.

© Antonio Bento

MATILOUN
CLÉMENCE PRÉVAULT
Théâtre d'objets

Samedi 26 février à 17h
à la MAC Robert Lieb
Tarifs : de 4 € à 7 €
Dès 6 ans.

Jean, alias Matiloun, ramasse des bidules, machins, trucs, zinzins qu'il ficelle et entortille. Ces fagots de trésors, il les promène derrière lui ou les accroche aux arbres. Deux « touche-à-tout », dompteurs de sons, de mouvements et de matières vous font deviner l'histoire vraie de cet artiste hors norme.

en vie de Shopping à Bischwiller

Marché des producteurs locaux

TOUS LES MERCREDIS
8H - 12H

MARCHÉ COUVERT
PLACE DE LA LIBERTÉ
À BISCHWILLER

www.bischwiller.com

Contact : 03 88 53 99 45
infos@bischwiller.com

Crédits photos : © Hetizia - Fotolia.com

Mars 2022

© Vicktowria

« (ÂME) SOEUR »
Théâtre

Jeudi 10 mars à 20h
MAC Robert Lieb
Théâtre, à partir de 15 ans
Cie Le Veilleur
Tarifs : de 8 € à 16 €

Sous la chaleur de l'été et des reflets de la piscine, le retour de Giovanni fait basculer l'équilibre amoureux d'une bande d'amis, alors qu'il vient retrouver celle qu'il croit être son âme-sœur. Pris dans l'élan d'une fête qui ne s'arrête jamais et sur des rythmes de musique électronique, les corps et les langues se délient au fil de la rave party.

Cette jeunesse, enfermée dans un huis clos, va s'aimer passionnément, se mentir, se jouer d'elle-même et finir par révéler les secrets des uns et des autres. Inspirée des lectures du Banquet de Platon, de la tragédie Dommage qu'elle soit une putain de John Ford et des codes de la téléréalité, la pièce interroge la quête amoureuse à travers la mythologie de l'âme-sœur.

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

MERCREDI 2

ATELIER D'ÉCRITURE

14h à 17h, Médiathèque.
Atelier d'écriture autour du spectacle « (ÂME) SŒUR ». En partenariat avec la MAC-Relais culturel de Bischwiller. Gratuit sur réservation.

DIMANCHE 6

« TRIO ARNOLD »

17h, Église protestante de Bischwiller. Musique classique. Tout public.

SAMEDI 19

BRADERE DE PRINTEMPS

8h à 18h, centre-ville.

JEUDI 24

«GIMME SHELTER »- CIE YÔKAÏ

20h, MAC Robert Lieb.
Théâtre d'objets. Dès 11 ans.

SAMEDI 26

SPECTACLE « RICOCHETS »

10h à 11h, Médiathèque. Spectacle par la Cie Papier Plum' Pour les enfants dès 6 mois. Gratuit sur réservation.

MARDI 29

« COURIR »

20h, MAC Robert Lieb.
Théâtre & musique. Dès 8 ans.

« Trio Arnold » : Lauréats de prestigieux concours internationaux © Neda Navae.

Avril 2022

TOUS LES MERCREDIS

MARCHÉ DES PRODUCTEURS LOCAUX

8h à 12h, place de la Liberté.

TOUS LES SAMEDIS

MARCHÉ HEBDOMADAIRE

8h à 12h, centre-ville.

MARDI 5

DANA CIOCARLIE & L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE STRASBOURG

20h, MAC Robert Lieb.
Musique classique. Dès 10 ans.

MERCREDI 6

« LÀ OÙ VONT NOS PÈRES »

20h, Centre culturel Claude Vigée.
BD Concert. Dès 8 ans.

Spectacle programmé dans le cadre de la thématique annuelle de la Ville « D'ici et d'ailleurs : les migrations à Bischwiller ».

SAMEDI 9

RÉOUVERTURE DES MUSÉES

14h à 18h, Musée de la Laub et Maison des Arts.

EXPOSITION TEMPORAIRE « D'ICI ET D'AILLEURS : LES MIGRATIONS À BISCHWILLER »

14h à 18h, Maison des Arts.

VENDREDI 22

E FRIEHJOHR FER UNSERI SPROCH

20h, MAC Robert Lieb.

DIMANCHE 24

MARCHE DE SOLIDARITÉ

Organisée par les associations caritatives de Bischwiller et environs avec le concours du Club vosgien. Départs entre 8h30 et 11h30, Foyer St Léon.

DIMANCHE 24

SOUVENIRS DES DÉPORTÉS

14h30, Monument aux Morts Square Charles de Gaulle.

DIMANCHE 24

FÊTE DES PLANTES

10h à 17h, place de la Liberté.

JEUDI 28

DON DU SANG

17h à 20h, MAC Robert Lieb.
Amicale pour le Don de Sang Bénévole de Bischwiller.

© Patrick K.

LA REVUE SCOUTE 2022
Cabaret

Du jeudi 28 au samedi 30 avril
À 20h, MAC Robert Lieb
Tarifs : de 18 € à 27 €

En 2022, on a compris la leçon : la folle embarcation de la société de consommation va s'écrabouiller lamentablement contre la muraille de la révolution climatique, si l'on n'y prend garde. En 2022, on enterre le monde d'avant où on rigolait sans penser et on commence à penser le monde d'après sans rigoler. À la vôtre et à bientôt en 22. Bises !

« Là où vont nos pères »© Antoine Asselineau.

GROUPE « UNIS POUR BISCHWILLER »

Notre commune continue son chemin vers l'avenir, malgré les contraintes sanitaires liées au virus « Covid », encore et toujours présent au quotidien.

La fin d'année 2021 approche maintenant à grand pas, et nous souhaitons tous pouvoir passer les prochaines fêtes avec nos familles et proches dans une certaine sérénité.

Le partage et la solidarité sont des valeurs citoyennes que nous soutenons depuis toujours, car les initiatives d'aides auprès de nos semblables plus fragiles ou moins jeunes, sont au cœur de nos engagements. Nos ainés ont à nouveau pu se rencontrer lors d'une fête organisée à la MAC.

La sauvegarde de notre Terre est maintenant devenue vitale pour nous humains. Nos efforts ne doivent plus être une exception mais une règle d'usage.

Notre commune s'emploie à la protection de l'environnement proche depuis longtemps par des actions intégrées.

La gestion de nos déchets reste également une préoccupation importante.

Le respect des personnes et du cadre de vie est une considération fondamentale pour la plupart et certainement un effort surmontable pour d'autres.

Le bien-être de nos jeunes et enfants reste un point d'orgue. L'instruction étant le rôle de l'école, l'éducation celui des référents adultes, leur protection est l'affaire de tous.

La Ville contribue à leur épanouissement par la découverte culturelle, musicale et sportive.

Un 1er accueil périscolaire a été conçu pour les grands des maternelles.

Après une année blanche, le Conseil Municipal des Enfants sera installé en janvier prochain après les élections. Ces « petits citoyens » s'engagent pour faire valoir leurs idées qu'ils espèrent voir réalisées en projets.

Notre Ville a des ambitions qui ont du sens dans nos vies, car elles sont en accord avec nos cœurs et nos valeurs…

Nous souhaitons d'ores et déjà à tous, de belles fêtes !

GROUPE « TRANSITION ET SOLIDARITÉ POUR BISCHWILLER »

Une enquête officielle, close le 4 novembre 2021, conclura fin novembre 2021 à l'utilité publique (ou non) d'un lotissement qui devrait être implanté juste à côté des usines GLI et DURAVIT.

On sait leur utilité en termes d'emplois mais aussi leurs nuisances anormales de voisinage.

Pour les habitants du lotissement prévu, il ne sera pas drôle d'être obligé de vivre à côté des usines avec les fenêtres fermées.

L'affaire du coq Maurice, poursuivi en justice **pour nuisance anormale de voisinage,** avait fait rire toute la France.

Pour le lotissement BAUMGARTEN, ce sera tout de même plus sérieux :

- interdiction d'arroser le jardin avec l'eau de qualité douteuse puisée dans son sous-sol,
- tourner le dos aux nuisances industrielles sonores et olfactives grâce à l'obligation d'orienter les fenêtres de manière particulière,
- obligation de se brancher au futur réseau de chaleur (un réel avantage en termes de coût ?),

Des contraintes incompatibles avec une certaine idée de la liberté pour les personnes qui font l'effort financier de leur vie pour accéder à la propriété.

Comme un certain nombre de bischwillérois, nous sommes opposés à ce lotissement qui n'a pas sa place à cet endroit de la Ville.

En décembre, l'avis de l'autorité compétente (utile ou pas ?) sera enfin connu.

Dans cette attente, la liste d'opposition municipale « *Transition et Solidarité pour Bischwiller* », ses élus, sympathisants et amis souhaitent à toutes et à tous de joyeuses fêtes et que l'année 2022 soit enfin porteuse de bonnes nouvelles pour tous.

19/11/21

Michèle GRUNDER-RUBERT

et Jonathan ANZIANO

https://www.facebook.com/transitionetsolidaritepourBischwiller

LE MOT DU DÉPUTÉ

Les vœux de fin d'année

Pour la quatrième année déjà, je vous écris à l'occasion des fêtes de fin d'année. Cette année encore, je veux vous apporter un message d'espoir et de fraternité car devant l'adversité, nous avons tous été solidaires : citoyens, responsables d'associations, chefs d'entreprises et élus.

La santé : un bien commun de première nécessité

Nous avons fait face au virus, et nous étions tous fragiles. Les soignants ont été au rendez-vous, les citoyens ont pris cette crise à bras le corps. L'Assemblée nationale, en votant le Ségur de la santé s'est engagée pour la modernisation de notre système de santé, l'amélioration du quotidien des soignants et la prise en charge des patients.

Mais soyons sur nos gardes, nous devons continuer à appliquer les gestes barrières.

Le retour de l'État protecteur

Après de longues années d'austérité, les députés de la majorité présidentielle et le gouvernement, depuis 2017, ont appliqué notre résolution : Libérer la France et protéger les Français.

L'augmentation du pouvoir d'achat et le reste à charge zéro, le plan 1 jeune-1 solution et le Quoiqu'il-en-coûte sont des exemples de la protection restaurée dont bénéficient les Français. Nous en voyons bien le résultat dans notre 9ème Circonscription du Bas-Rhin, l'économie se porte bien et le taux de chômage est à 5.1% (8.1% au niveau national).

Nous avons assuré les ressources de nos communes et leurs investissements pour le bien de tous.

Fêtes de fin d'année

Nous nous réunissons en famille et avec nos amis à l'occasion des fêtes de Noël et de la Saint Sylvestre.

Profitons de cette trêve, plaçons là notre volonté commune de laisser à nos enfants un monde apaisé, écologique et responsable.

Je vous souhaite à toutes et à tous, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, d'excellentes fêtes de fin d'année.

Que 2022 soit une année d'espoir, de projets, de partage, de solidarité, de tolérance, de mieux vivre pour celles et ceux qui se retrouvent parfois sur le bord du chemin, une année où le bonheur tiendra une place de choix dans vos vies et bien sûr la santé.

A scheni Wihnàchte un a güeti Rutsch ins Nejes Johr

Avec mon équipe, nous sommes à vos côtés.

Vincent THIÉBAUT
Député du Bas-Rhin
Permanence du Député
1 place de Neubourg
67 500 HAGUENAU
Tél. 03 90 59 38 05
contact@vincentthiebaut.fr

en'vie de Shopping à Bischwiller

Soutenons nos commerçants, artisans et entreprises

CONSOMMONS LOCAL !

BISCHWILLER

www.bischwiller.com

Crédit photos : Adobe Stock © elenabsl -
Réalisation : DCC Ville de Bischwiller